

הודעה בדבר אישור הסכם פשרה
לפי חוק תובענות ייצוגיות, התשס"ו-2006 (להלן: "חוק תובענות ייצוגיות")
בעניין ברנשטיין ואח' נ' דלק מוטורס בע"מ ואח'

ניתנת בזאת הודעה בהתאם לסעיף 25(א)(3) לחוק תובענות ייצוגיות, כי ביום 5.3.2025, אישר בית המשפט המחוזי (מחוז ת"א) ונתן תוקף של פסק דין להסכם פשרה (להלן: "**ההסכם הפשרה**") או "**ההסכם**"), אשר נחתם בעניין התובענה והבקשה לאשרה כייצוגית שהוגשה, בין יתר התובעים, על ידי בנימין דרמוני (להלן: "**המבקש**") נגד מספר משיבות, לרבות Mercedes-Benz Group AG (להלן: "**המשיבה**" או "**MBG**") (המבקש ו-MBG, להלן וביחד: "**הצדדים**") וכלמוביל בע"מ (להלן: "**כלמוביל**"), במסגרת ת"צ - 56447-02-19 (להלן: "**התביעה**" ו-"**בקשת האישור**"), בהתאמה.

בבקשת האישור ובתביעה נטען, בין היתר, כי MBG, כלמוביל ויצרני ויבואני רכב נוספים (להלן: "**המשיבים האחרים**") ייצרו ו/או ייבאו ו/או שיווקו ו/או מכרו כלי רכב, בהם הותקן "מנגנון זיוף נתוני פליטה", המוביל לפליטות ולצריכת דלק שנטען כי הן לכאורה גבוהות יותר במציאות מאשר במסגרת בדיקות. לטענת המבקש, בהתנהלות זו קמה לחברי הקבוצה הנטענת בבקשת האישור עילת תביעה מכוח הוראות שונות. המשיבה סבורה כי אין כל יסוד לטענות המועלות נגדה בכתבי הטענות מטעם המבקש, ובהתאם, היא דחתה את טענות המבקש מכל וכל במסגרת כתבי הטענות שהגישה. כאמור, המשיבה וכלמוביל ניאותו להסכים להסכם הפשרה, לפני משורת הדין, וזאת, בין היתר, בשל כך שהמשיבה וכלמוביל העדיפו להימנע מניהול הליכים משפטיים ארוכים ומורכבים הכרוכים בהוצאות כבדות ובהסטת משאבי ניהול ועלויות אחרות. קבוצת התובעים המיוצגים מוגדרת ככל אדם בישראל שרכש/ שכר/ חקר/ השתמש/ נסע/ החזיק/ היה ו/או הוא הבעלים של כלי רכב הנמנה עם כלי הרכב מושא ההסכם (כהגדרתו להלן), לרבות אן, לא רק כלי רכב שיובא על ידי כלמוביל, על ידי יבואן מקביל, או שיובא ביבוא אישי, או כלי רכב כאמור שנרכשו בשוק המשני (להלן: "**חברי הקבוצה**").

תמצית הסכם הפשרה

MBG מכחישה את טענות המבקש לגופן, וטוענת כי ההתנהלות המיוחסת לה בבקשת האישור אינה מנוגדת להתחייבותה כלפי חברי הקבוצה ואינה מקימה עילת תביעה למי מהם, ובפרט עילה להגשת תובענה ייצוגית. הצדדים וכלמוביל מצהירים, כי אין בהתקשרותם בהסכם הפשרה ובהתחייבויות שנטלו על עצמם משום הודאה מצד מי מהם ו/או מטעמם בטענה ו/או דרישה כלשהי שנטענה במסגרת כתבי הטענות של הצד השני. בהתאם, הסכם הפשרה נערך לפני משורת הדין, על מנת לסיים את ההתדיינות מול המשיבה וכלמוביל בפשרה מבלי להמשיך ולנהל את ההליך במשך תקופה ארוכה, תוך שהתביעה נגד יתר המשיבות תמשיך.

התחייבויות והצהרות המשיבה וכלמוביל

מוסכם, כי בכפוף להוראות הסכם הפשרה, המשיבה תציע עדכון לתוכנת בקרת הפליטות (להלן: "**עדכון התוכנה**"). המשיבה השיקה לראשונה את עדכון התוכנה בישראל בספטמבר 2018, המאפשר לבעלים של כלי רכב מסוימים לבצע עדכון תוכנה ברכבם, לאור אישורים רגולטוריים נדרשים של רשות האישורים הגרמנית (להלן: "**הטבת עדכון התוכנה**"). בכפוף להסכם הפשרה, הטבת עדכון התוכנה תוצע לבעלים של דגמי הרכב הבאים (דגם, שנים) להלן: "**כלי הרכב מושא ההסכם**":

B200 d (2015-2018); C180 CDI (2013-2014); C200 BlueTEC (2016-2018); C200 CDI (2010-2014); C200 d (2016-2018); C220 BlueTEC (2015-2017); C220 CDI (2013); C220 d (2016-2018); C220 d 4MATIC (2016); C300 BlueTEC HYBRID (2015-2016); C300 d (2015); CLS350 CDI 4MATIC (2012-2014); CLS250 CDI (2014); CLS250 d (2014); CLS350 BlueTEC (2015-2016); CLS350 BlueTEC 4MATIC (2014); CLS350 d (2015-2016); E200 BlueTEC (2015-2016); E200 CDI (2010-2014); E220 BlueTEC (2015-2017); E220 CDI (2011-2014); E220 d (2015-2017); E250 BlueTEC (2015); E250 BlueTEC 4MATIC (2015-2016); E250 CDI (2010-2014); E300 BlueTEC (2013-2016); E300 BlueTEC HYBRID (2013-2016); E300 CDI (2011-2013); E350 BlueTEC (2014-2016); E350 CDI (2010-2013); E350 d (2016-2018); G350 d (2016-2018); GL350 BlueTEC 4MATIC (2013-2016); GLA200 CDI 4MATIC (2014-2015); GLA200 d 4MATIC (2014-2017); GLC220 d 4MATIC (2015-2018); GLC250 d 4MATIC (2016-2018); GLE250 d 4MATIC (2016-2018); GLE350 d 4MATIC (2016-2018); GLK220 CDI 4MATIC (2011-2015); GLK350 CDI 4MATIC (2012-2014); GLS350 d 4MATIC (2016-2018); ML250 BlueTEC 4MATIC (2011-2015); ML350 BlueTEC 4MATIC (2011-2015); S300 BlueTEC HYBRID (2017); S300 h (2017); S350 BlueTEC (2010-2016); S350 BlueTEC 4MATIC (2012-2015); S350 d 4MATIC (2015); S350 d 4MATIC (2017); S350d (2016-2017); CITAN CDI 109/111 (2013-2018); SPRINTER CDI 214; 313/14/16/19; 416; 513/14/16/29 (2009-2018); V-Klasse V200/220/250 CDI 113/16/22 (2010-2015); VIANO CDI 2.2; 3.0 (2010-2015); VITO 114/16/19 (2014-2018); VITO 113/16/22 (2010-2015); VIANO CDI 2.2; 3.0 (2010-2015).

כלמוביל, באמצעות מוסכים מורשים מטעמה, תיישם את הטבת עדכון התוכנה ביחס לכלי רכב מושא ההסכם, מעת קבלת הודעה מתאימה מהמשיבה. בנוסף להטבת עדכון התוכנה, המשיבה תישא בכל עלויות יישום הסכם הפשרה, לרבות עלויות פרסום, משלוח הודעות וכל הוצאה אחרת שיוזר בית המשפט (להלן: "**ההוצאות הנוספות**").

ויתור על תביעות ומעשה בית דין

מובא בזאת לידיעה, כי בכפוף לאישורו של הסכם הפשרה וכניסתו לתוקף, ל-MBG, לכלמוביל ו/או מי מטעמה של MBG (כהגדרתם בסעיף 5.4 להסכם הפשרה) לא תיוותר חבות כלשהי בקשר עם כל הטענות, העילות והסעדים הנזכרים ו/או הנובעים מכתבי הטענות מטעם הצדדים ו/או נושאים הקשורים להם ו/או הנובעים מהמסכת העובדתית ומהנסיבות שפורטו בהם, במישרין או בעקיפין, בכפוף להוראות המפורטות בהסכם. המבקש וחברי הקבוצה מוותרים בזה באופן סופי, בלתי מותנה, בלתי מסווג ומוחלט, ופוטרים בזה את MBG, כלמוביל ו/או מי מטעמם (כהגדרתם בסעיף 5.4 להסכם הפשרה) מכל טענה ו/או דרישה ו/או זכות ו/או עילה בקשר עם כל הטענות, העילות והסעדים המפורטים בבקשת האישור, בתביעה וביתר כתבי הטענות שהוגשו מטעם מי מהצדדים בהליך ובכל עניין ו/או נושאים הקשורים להם ו/או הנובעים מהמסכת העובדתית ומהנסיבות שפורטו בהם, במישרין או בעקיפין.

אישור הסכם הפשרה (בכפוף לכך שההסכם לא בוטל בהתאם להוראותיו) יהווה מעשה בית דין ביחס ל-MBG, כלמוביל ו/או מי מטעמם (כהגדרתם בהסכם) כלפי המבקש וחברי הקבוצה (לרבות רוכשים עתידיים של כלי הרכב מושא ההסכם), לגבי כל הטענות, העילות והסעדים המפורטים בבקשת האישור, בתביעה וביתר כתבי הטענות שהוגשו מטעם מי מהצדדים בהליך ובכל עניין ו/או נושאים הקשורים להם ו/או הנובעים מהמסכת העובדתית ומהנסיבות שפורטו בהם, במישרין או בעקיפין.

האמור לעיל מהווה תמצית בלבד של הסכם הפשרה. הנוסח המלא של הסכם הפשרה הוא המחייב. בכל מקרה של סתירה בין הוראות הסכם הפשרה לבין האמור במודעה זו, יקבעו הוראות הסכם הפשרה.

- פסק הדין והסכם הפשרה עומדים לעיון בפנקס התובענות הייצוגיות ובמשרדי באי כוח המבקש ובאי כוח המשיבה, בתיאום מראש: משרד באי כוח המבקש - עו"ד דוד מזרחי ו/או עו"ד ד"ר אלעד אופיר, רח' חורב 4, חיפה 3434108. טלפון: 04-8113711; פקסימיליה: 04-8103710.
- משרד באי כוח המשיבה - פישר ושות' (FBC&Co), דרך מנחם בגין 146, תל-אביב 6492103. טלפון: 03-6944141; פקסימיליה: 03-6941351.

תוכן מודעה זו אושר על ידי בית המשפט והיא מתפרסמת בהתאם להחלטתו.

הסכם פשרה

בת"צ 56447-02-19 ברנשטיין ואח' נ' דלק מוטורס בע"מ ואח'
שנערך ונחתם ביום 13 בחודש פברואר 2024

בין :

בנימין דרמוני ("המבקש")
על ידי ב"כ עוה"ד דוד מזרחי ו/או ד"ר אלעד אופיר
רחוב חורב 4, חיפה, 3434108
טלפון : 04-8113711 ; פקסימיליה : 04-8103710

מצד אחד ;

לבין :

1. Mercedes Benz Group AG (לשעבר Daimler AG)
("המשיבה" או "MBG")
2. כלמוביל בע"מ ("כלמוביל")
שתיהן על ידי ב"כ עוה"ד טל אייל-בוגר וד"ר נעה זקין
פישר ושות'
דרך מנחם בגין 146, תל אביב 6492103
טלפון : 03-6944141 ; פקסימיליה : 03-6941351

מצד שני ;

(המבקש ו-MBG יחד : "הצדדים")

הואיל

וביום 24 בפברואר 2019, הגיש המבקש, יחד עם מבקשים אחרים, לבית המשפט המחוזי במחוז ת"א תובענה ובקשה לאשרה כייצוגית שסימונה 56447-02-19 ("התובענה" ו-"בקשת האישור" בהתאמה), לפי חוק תובענות ייצוגיות, תשס"ו-2006 ("חוק תובענות ייצוגיות") נגד MBG, כלמוביל ויצרניות רכב ויבואניות נוספות (כאשר ביחס ליבואניות הרכב ההליכים עוכבו), וזאת בטענה כי המבקש וחברי הקבוצה שהוא מבקש לייצג, זכאים לסעדים שונים בגין כך שברכבם הותקן, כנטען, "מנגנון זיוף נתוני פליטה", המוביל לפליטות ולצריכת דלק שנטען כי הן גבוהות במציאות מאשר במסגרת פרסומי המשיבות.

והואיל

ומוסכם כי ב"כ המבקש מצהיר מפורשות, כי המבקש שבכותרת הוא המבקש היחיד בבקשת האישור הטוען כי קיימת לו עילה לכאורה כלפי המשיבה וכלפי כלמוביל, וממילא הוא המבקש היחיד בבקשת האישור הרלבנטי לצורך עריכת הסכם פשרה זה ;

והואיל

וביום 16 בינואר 2020, המבקש וכלמוביל הגישו בקשה מוסכמת לעיכוב הליכים כנגד כלמוביל, וביום 16 בינואר 2020, בית המשפט הורה כי ההליכים כנגד כלמוביל יעוכבו ;

והואיל

וביום 1 ביולי 2020, MBG הגישה תשובה לבקשת האישור ("התשובה לבקשת האישור" או "תשובת MBG"), במסגרתה דחתה מכל וכל את טענות המבקש, תוך שהצביעה על קיומם של פגמים רבים בבקשת האישור אשר מצדיקים, לטענתה, את סילוקה על הסף, ביניהם היעדרה של תשתית ראייתית מינימלית וביסוס בקשת האישור על ראיות בלתי קבילות, היעדר תמיכת בקשת האישור בחוות דעת מומחה מתאימה כנדרש והיעדר עילה אישית למבקש כלפי MBG ;

והואיל

ובמסגרת התשובה לבקשת האישור, דחתה MBG גם את הטענות לגופה של בקשת האישור, בתמיכת תצהירו של מהנדס איכות מטעם MBG ובחוות דעתם של מומחה לדין האירופי ומומחית לדין האמריקאי, והוכיחה, לטענתה, בין היתר, כי רכבי Mercedes-Benz המשווקים בישראל אינם משתמשים בשום מניפולציה של התוכנה, וכי רכבי

Mercedes-Benz מושא בקשת האישור והמשווקים בישראל עברו בהצלחה את כל המבדקים הנדרשים כחוק על פי התקנות החלות עליהם. עוד הובהר, כי בניגוד לטענות שנטענו בבקשת האישור, לא נגרם כל נזק לחברי הקבוצה הנטענת, לרבות לא כתוצאה לכאורה מצריכת דלק מופרזת או מירידת ערך הרכבים. לפיכך, MBG סבורה, כי סיכויי קבלתה של הבקשה לאישור נמוכים מאד, אם לא יותר מכך, והיא ממשיכה להכחיש לגופן את הטענות שהועלו בבקשת האישור ;

והואיל

וביום 17 בינואר 2021, הגיש המבקש תגובה לתשובת MBG, אשר כללה, לראשונה, גם טענות חדשות ("התגובה") ;

והואיל

וביום 18 באפריל 2021, הגישה MBG בקשה למחיקת התגובה, או לחלופין להגשת תשובה משלימה מטעמה ;

והואיל

במהלך דיון קדם משפט שהתקיים ביום 27 במאי 2021, בית המשפט הנכבד המליץ לצדדים לקיים ביניהם הליך הידברות מחוץ לכותלי בית המשפט בניסיון ליישב את המחלוקת בהסכם. בית המשפט הוסיף וקבע, כי עומדת ל-MBG הזכות להגיש תשובה משלימה מטעמה, כפי שסוכם עם המבקש במסגרת הסדר פרוצדורלי שאושר על ידי בית המשפט ביום 15 בדצמבר 2021, וזו תוגש רק לאחר מיצוי הליך הגישור ;

והואיל

לאור המלצת בית המשפט, ניהלו הצדדים מזה מספר חודשים משא ומתן במסגרת הליך של גישור, בפני כבוד המגשר, השופט (בדימוס) יצחק ענבר ("המגשר"), בניסיון להביא לסיומו של התיק, כאמור בדרך של פשרה, חלף מיצוי ההליכים המשפטיים ;

והואיל

ובמהלך המשא ומתן שנערך בין הצדדים, ניתנו למבקש הסברים לגבי העובדות הנוגעות למערכת בקרת הפליטה ברכבי MBG ולגבי הטבת עדכון התוכנה (כהגדרתה להלן) ; ובסיועו של המגשר, הונחה דעתו של המבקש כי האמור לעיל, ביחד עם ההסכמות שאליהם הגיעו הצדדים כמפורט בהסכם זה, מיייתרים את הצורך לנהל ההליכים במסגרת בקשת האישור ביחס ל-MBG ;

והואיל

והמבקש סבור כי הגשת בקשת האישור תרמה לפיתוח והשקת עדכוני תכנה נוספים, ולהאצת קצב יישום הטבת עדכון התוכנה על ידי חברי הקבוצה (כהגדרתם להלן) ;

והואיל

והצדדים סבורים, כי יישוב כל טענות הצדדים יהיה כרוך בהליך משפטי ארוך ומורכב, שבסופו אין כל ודאות שבקשת האישור תאושר כתובענה ייצוגית, וגם אם תאושר כאמור – אין כל ודאות כי היא תתקבל ;

והואיל

ולאור האמור לעיל, הצדדים העדיפו לגבש ביניהם את הסכם פשרה זה, מבלי שכל צד יודה בטענות משנהו, במקום ניהול הליכים משפטיים והסבת הוצאות כבדות, כמו גם הפניית משאבים ניהוליים ואחרים, וכן על מנת לחסוך בזמן שיפוטי ;

והואיל

והצדדים מעוניינים כי הסכם זה יסיים גם את המחלוקת מול כלמוביל, בהתאם לתנאי הסכם זה ;

והואיל

והצדדים וכלמוביל מצויים בדעה, כי ההסכם אליו הגיעו כמפורט להלן הוא הסכם פשרה ראוי, הוגן וסביר, בהתחשב בעניינם של חברי הקבוצה, וכי יהיה זה נכון שההסכם יאושר על ידי בית המשפט הנכבד ויקבל תוקף של פסק דין, בהתאם להוראות חוק תובענות ייצוגיות ;

לפיכך הוצהר, הותנה והוסכם בין הצדדים כדלקמן :

1. מבוא

- 1.1. המבוא להסכם זה ונספחיו מהווים חלק בלתי נפרד מן ההסכם (לעיל ולהלן ביחד: **"ההסכם"** או **"הסכם הפשרה"**). במקרה של סתירה בין הוראות ההסכם להוראות איזה מנספחיו, תגברנה ההוראות שבגוף ההסכם.
- 1.2. חלוקת הסכם זה לסעיפים וכן מתן כותרות לסעיפים נעשו מטעמי נוחות בלבד, ואין לעשות בהם שימוש לשם פרשנות ההסכם.
- 1.3. כל האמור בלשון יחיד בהסכם, תהא לו גם משמעות בלשון רבים, ולהיפך. כל האמור בלשון זכר, תהא לו משמעות גם בלשון נקבה, ולהיפך. והכל – למעט אם הקשר הדברים או תוכנם מחייב פרשנות אחרת.
- 1.4. לכל המונחים המפורטים להלן בהסכם תהא המשמעות כדלקמן:

- המועד בו החלטת בית המשפט לאשר את הסכם הפשרה, בהתאם לקבוע בסעיפים 18 ו-19 לחוק תובענות ייצוגיות הפכה לפסק דין חלוט.	"המועד הקובע"
- אישור ההסכם על כל מרכיביו על ידי בית המשפט ומתן תוקף של פסק דין להסכם, בהתאם לקבוע בסעיפים 18 ו-19 לחוק תובענות ייצוגיות ובהתאם לקבוע בתקנות תובענות ייצוגיות, התש"ע-2010 ("תקנות תובענות ייצוגיות").	"אישור ההסכם"
- כלל רכבי Mercedes-Benz מהדגמים הספציפיים אשר נזכרים בנספח ו' עם אישורי פליטה של EU5 ועד EU6b שהיו בישראל במועד מתן פסק הדין, אשר זכאים לביצוע עדכון התוכנה, לרבות רוכשים עתידיים של כלי הרכב מושא ההסכם, במסגרת הטבת עדכון התוכנה, כהגדרתה להלן. נכון לאמצע מרץ 2023, מספר הרכבים הכלולים הוא כ-23,300;	"כלי הרכב מושא ההסכם"
- כל אדם בישראל שרכש/ שכר/ חכר/ השתמש/ נסע/ החזיק/ היה ו/או הוא הבעלים של כלי רכב הנמנה עם כלי הרכב מושא ההסכם, לרבות אך לא רק כלי רכב שיובא על ידי כלמוביל, על ידי יבואן מקביל, או שיובא ביבוא אישי, או כלי רכב כאמור שנרכשו בשוק המשני;	"חברי הקבוצה"
- משרד התחבורה והבטיחות בדרכים הישראלי;	"משרד התחבורה"
- על פי הרשום במרשם משרד התחבורה ביחס לכלי הרכב מושא ההסכם;	"בעל רכב"

- **"עדכון התוכנה"** - עדכון לתוכנת בקרת הפליטות המתואר בסעיף 3.2 להסכם זה ;
- **"הטבת עדכון התוכנה"** - הטבה אשר מאפשרת לבעלים של כלי רכב מסוימים מושא ההסכם לבצע עדכון תוכנה בחינם ברכבם (כמתואר בסעיף 3 להסכם זה) ;
- **"מועד הסיום"** - הטבת עדכון התוכנה תסתיים בחלוף 24 חודשים מההודעה האחרונה שתישלח לכלמוביל מ-MGB ביחס לזמינותו של עדכון התוכנה ;

1.5. נספחיו של הסכם זה הם כדלקמן :

- **נספח א'** - נוסח הבקשה לאישור הסכם פשרה שתוגש לבית המשפט [עם הגשת הבקשה לאישור הסדר פשרה לבית המשפט – הנספח יושמט].
- **נספח ב'** - נוסח הודעה ראשונה לציבור לפי סעיף 25(א)(3) לחוק תובענות ייצוגיות.
- **נספח ג'** - נוסח הודעה שנייה לציבור לפי סעיף 25(א)(4) לחוק תובענות ייצוגיות.
- **נספח ד'** - תצהירים מטעם באי כוח הצדדים, מכוח סעיף 18(ב) לחוק תובענות ייצוגיות ומכוח סעיף 12(ב)(2) לתקנות תובענות ייצוגיות.
- **נספח ה'** - תצהירים מטעם הצדדים וכלמוביל, מכוח סעיף 12(ב)(1) לתקנות תובענות ייצוגיות.
- **נספח ו'** - רשימת הדגמים הספציפיים הכפופים להטבת עדכון התוכנה.

2. כללי

- 2.1. על אף ש-MBG מכחישה את טענות המבקש לגופן, וטוענת כי ההתנהלות המיוחסת לה בבקשת האישור אינה מפרה את התחייבותה כלפי חברי הקבוצה, או מקימה כל עילת תביעה למי מהם, ובפרט בסיס לתובענה ייצוגית ;
- 2.2. ומבלי להודות באיזו מהטענות שהועלו בבקשת האישור, הסכימו הצדדים וכלמוביל, במסגרת הסכם פשרה זה, לפעול בהתאם להטבת עדכון התוכנה, ועל פי המפורט בהסכם זה לעיל ולהלן, והכל בכפוף לכך שהסכם פשרה זה יאושר על ידי בית המשפט בפסק דין.

3. הטבת עדכון תוכנה

- 3.1. עבור כל כלי הרכב מושא ההסכם, MBG השיקה ו/או תשיק והציעה ו/או תציע עדכון תכנה זהה לעדכון התכנה המאושר המוצע בגרמניה עבור כלי רכב דומים, ללא עלות לחברי הקבוצה.
- 3.2. עדכון התוכנה כולל מספר רב של כיוולים מחדש של התוכנה בנקודות שונות, על מנת לשפר את האינטראקציה בין רכיבים שונים במערכת הכוללת. לדוגמה, אסטרטגיית הזרקת הדלק שונתה, כמו גם האסטרטגיית הקשורה בה של מחזור גזי הפליטה. יתר על כן, עבור כלי רכב בעלי מערכת SCR, האינטראקציה בין הסירקולציה של פליטת גז המנוע לבין טיפול אחרי-פליטה בצינור המפלט עם מערכת SCR עברה גם היא שיפורים נוספים.
- 3.3. הטבת עדכון התוכנה מוצעת לחברי הקבוצה באופן הדרגתי, לנוכח הפיתוחים הנדרשים על ידי

MBG ביחס לכל מודל רכב הנכלל בכלי הרכב מושא ההסכם ולנוכח האישורים הרגולטוריים הנדרשים על ידי הרשות הגרמנית לאישור סוג (Kraftfahrt-Bundesamt). כל הטבת עדכון התוכנה תועמד בחינם לרשות חברי הקבוצה למשך שנתיים מהמועד שבו השיקה MBG את אותה הטבת עדכון התוכנה בישראל.

3.4. כלמוביל, באמצעות מוסכים מורשים מטעמה, יישמה ותיישם בחינם את הטבת עדכון התוכנה ביחס לכלי רכב מושא ההסכם, מעת קבלת הודעה מתאימה מ-MBG; הודעה זו מ-MBG כפופה להשלמת פיתוח העדכון הרלוונטי ואישורים רגולטוריים פרטניים מטעם הרשות הגרמנית לאישור סוג ביחס לכל מודל של כלי רכב מושא ההסכם.

3.5. אם חבר/ת קבוצה טרם קיבל/ה את הטבת עדכון התוכנה לפי הנתונים בכלמוביל, ובידי כלמוביל מספר טלפון נייד פעיל של אות/ה חבר/ת קבוצה במאגריה, אותו חבר/ת קבוצה יידע על ידי כלמוביל על זמינות הטבת עדכון התוכנה באמצעות SMS. בנוסף, כלמוביל תפרסם באתר האינטרנט שלה הודעה דומה.

3.6. לא יאוחר מתום 21 ימים ממועד הסיום, MBG תעדכן את ביהמ"ש על הגעת מועד הסיום ויימסר עדכון בדבר מספר הרכבים מתוך כלי הרכב מושא ההסכם, שיישמו את הטבת עדכון התוכנה ("ההודעה בדבר השלמת ההסכם").

4. פטור ממינוי בודק

4.1. הצדדים וכלמוביל מסכימים, כי הסכם פשרה זה הוא ראוי, סביר והוגן, ומביא בחשבון את אינטרס חברי הקבוצה בשקלול סיכויי קבלת בקשת האישור.

4.2. ההתקשרות בהסכם הפשרה וביצועו של הסכם הפשרה הם הדרך היעילה וההוגנת להכרעה במחלוקת שבין הצדדים.

4.3. בנסיבות אלה, לצורך אישור הסכם הפשרה, בהתחשב במעורבותו המועילה של המגשר, הצדדים וכלמוביל מסכימים, כי אין צורך במינויו של בודק או מומחה, היות שהדבר יכביד על ההליך ויגדיל את עלויותיו שלא לצורך. על כן, הצדדים וכלמוביל יבקשו, בבקשה לאישור ההסכם שהם עתידים להגיש, כי בית המשפט יפטור אותם ממינוי בודק בהליך.

5. סילוק, ויתור ומעשה בית דין

5.1. בכפוף לאישורו של הסכם הפשרה וכניסתו לתוקף, ל-MBG, כלמוביל ו/או מי מטעמן לא תיוותר חבות כלשהי בקשר עם איזה מהטענות, העילות והסעדים הנזכרים ו/או הנובעים מכתבי הטענות מטעם הצדדים ו/או נושאים הקשורים להם ו/או הנובעים מהמסכת העובדתית ומהנסיבות שפורטו בהם, במישרין או בעקיפין.

5.2. המבקש וחברי הקבוצה מוותרים בזה ופוטרים בזה את MBG, כלמוביל ו/או מי מטעמן מי מהן באופן סופי, בלתי מותנה, בלתי מסויג ומוחלט מכל טענה ו/או דרישה ו/או זכות ו/או עילה בקשר עם כל הטענות, העילות והסעדים המפורטים בבקשת האישור, בתובענה וביתר כתבי הטענות שהוגשו מטעם מי מהצדדים בהליך ובכל עניין ו/או נושאים הקשורים להם ו/או הנובעים מהמסכת העובדתית ומהנסיבות שפורטו בהם, במישרין או בעקיפין.

5.3. אישור הסכם פשרה זה מהווה מעשה בית דין ביחס ל-MBG, כמפורט ומוגדר בסעיף 5.4, כלמוביל ו/או מי מטעם מי מהן כלפי המבקש, חברי הקבוצה וכלי הרכב מושא ההסכם (כולל רוכשים עתידיים של כלי הרכב מושא ההסכם), לגבי כל הטענות, העילות והסעדים המפורטים בבקשת האישור, בתובענה וביתר כתבי הטענות שהוגשו בהליך מטעם מי מהצדדים ובכל עניין ו/או נושאים הקשורים להם ו/או הנובעים מהמסכת העובדתית ומהנסיבות שפורטו בהם, במישרין או בעקיפין.

5.4. בהסכם זה, "מי מטעמה של MBG" פירושו: (1) Mercedes-Benz AG, וכל הבעלים בעבר, בהווה ובעתיד, בעלי מניות (ישירים או עקיפים), חברים (ישירים או עקיפים), דירקטורים, נושאי משרה, חברי הנהלה או דירקטוריונים מפקחים, עובדים, עורכי דין, שותפים, חברות אם (ישירות או עקיפות), חברות בת (ישירות או עקיפות), קודמיהם ויורשיהם של מי מהאמור לעיל (ביחד: "הישויות"); (2) קבלנים, קבלני המשנה, שותפי מיזם משותף, יועצים, רואי חשבון מבקרים, סוחרים וספקים של הישויות; (3) כל אדם או ישות המשופה על ידי ישות כלשהי ביחס לכלי הרכב מושא ההסכם הפשרה; (4) כל אדם או ישות המעורב בתכנון, במחקר, בפיתוח, בייצור, בהרכבה, בבדיקה, במכירה, בחכירה, בתיקון, באחריות, בשיווק, בפרסום, ביחסי ציבור, בקידום או בהפצה של איזה מכלי הרכב מושא ההסכם, גם אם לא צוין במפורש בזאת; (5) מלווים, נושים, מוסדות פיננסיים או כל גורם אחר שמימן כל רכישה או חכירה של איזה מכלי הרכב מושא ההסכם; (6) לגבי כל אחד מהאמורים, הדירקטורים, חברי ההנהלה או מועצות מפקחות, העובדים, החברים, הסוכנים, הנציגים, הנאמנים, המבטחים, מבטחי המשנה, היורשים, המוטבים, המחלקות, העיזבונות, המבצעים, המנהלים, הכונסים, המשמרים, הנציגים האישיים, החטיבות, הסוחרים והספקים; ו- (7) כל אדם או ישות אחר אשר ניתן לטעון כי אחראי או חב בכל דרך שהיא, בין אם במישרין או בעקיפין, בגין כל טענה שעשויה להיות למבקש ביחס לכל אחד מכלי הרכב מושא ההסכם, לרבות כל סוגיה הנוגעת לרכישה חוזרת של איזה מכלי הרכב מושא ההסכם.

6. המלצה מוסכמת בדבר תשלום גמול למבקש ושכר טרחה לבאי כוחו

המלצת הצדדים ביחס לפיצוי המבקש ולשכר טרחת באי כוחו היא כדלקמן:

6.1. לבאי כוח המבקש ישולם ביחד סך של 780,000 ₪ בתוספת מע"מ כדין, כנגד המצאת חשבונית מס ו/או קבלה וכן אישור בדבר פטור מניכוי מס במקור וניהול ספרים כדין. בהיעדר פטור כאמור ינוכה מהסכומים המשתלמים המס שחובה לנכותו במקור על פי דין.

6.2. למבקש ישולם סך של 20,000 ₪ בתוספת מע"מ כדין, בכפוף להמצאת חשבונית ו/או קבלה כדין, כגמול, כנגד המצאת אישור מתאים מרשויות המס.

6.3. מוסכם, כי MBG ו/או כל ישות או צד אחד מהגדרתם בסעיף 5.4 לא יישא בכל סכום נוסף בגין גמול או שכר טרחה למבקש או לבאי כוחו.

6.4. הגמול למבקש ושכר הטרחה לבאי כוחו ישולמו בהתאם להוראות בית המשפט בפסק הדין או בהחלטה אחרת. בהקשר זה, המלצת הצדדים היא כדלהלן:

6.4.1. 75% משכר הטרחה המומלץ לבאי כוח המבקש וכן הגמול למבקש במלואו, ישולמו בתוך 45 ימים ממועד אישור הסכם הפשרה כפסק דין (במועד בו יהפוך פסק הדין לחלוט).

6.4.2. 25% הנותרים משכר הטרחה המומלץ לבאי כוח המבקש ישולמו בתוך 30 ימים מהמועד בו תגיש MBG הודעה בנוגע להשלמת ההסכם.

6.5. במסגרת הבקשה לאישור הסכם פשרה זה, ינמקו הצדדים את השיקולים העומדים ביסוד שכר הטרחה והגמול המבוקשים לעיל, בין היתר:

6.5.1. שווי ההטבה המוערך לקבוצה הזכאית להטבת עדכון התוכנה מסתכם בסכום משמעותי של מיליוני שקלים, אשר מהווה סכום פרופורציונלי לסכום הגמול ושכר טרחת באי כוח המבקש, ומצדיק את שיעורו, בהתאם לפסיקה בישראל.

6.5.2. נכונות המבקש ובאי כוחו לסיים את המחלוקות שבנדון בצורה יעילה ומהירה.

6.5.3. ההמלצה גובשה בהתאם לפסקי דין בהם אושרו הסכמי פשרה דומים בהקשר של תובענות ייצוגיות.

7. זכות לביטול ההסכם

7.1. אם תינתן הודעה לבית המשפט, בקשר ל-20 או יותר מכלי הרכב מושא ההסכם, לפיה אין ברצונם להיכלל עם חברי הקבוצה ("הודעת הפרישה") ובית המשפט יתיר להם לפרוש מהקבוצה, MBG תהא זכאית ליתן הודעה בדבר ביטול ההסכם הפשרה, בהודעה בכתב שתימסר לבית המשפט ולבא כוח המבקש בתוך 15 יום מהמועד שבו בית המשפט יאשר את פרישתו של האדם האחרון, מבלי שתידרש לתת נימוקים, ומבלי שהיא וכלמוביל תישאנה בשל כך בכל חבות כספית ו/או אחרת; וההליכים בבקשת האישור ימשיכו כסדרם, על פי הוראות בית המשפט.

7.2. אם בית המשפט לא יאשר הסכם זה, או יתנה את אישור הסכם הפשרה בתנאים מכוח סעיף 19(ד) לחוק תובענות ייצוגיות, MBG והמבקש יהיו זכאים לבטל את ההסכם הפשרה בהודעה בכתב למשנהו, על פי שיקול דעתו, ללא צורך במתן נימוקים, ומבלי שישא בשל כך בכל חבות כספית ו/או אחרת; וההליכים בבקשת האישור ימשיכו כסדרם על פי הוראות בית המשפט.

7.3. במקרה שבמסגרת ההליכים לאישור הסכם הפשרה תידרש MBG או כלמוביל, לרבות על ידי בית המשפט, לגלות נתונים אשר לא גולו במסגרת כל התדיינות משפטית שאינה בדלתיים סגורות, MBG תהיה זכאית ליתן הודעה בדבר ביטול ההסכם הפשרה, בהודעה בכתב שתימסר לבית המשפט ולבא כוח המבקש בתוך 15 ימים מהמועד שבו נדרשו לגלות מידע כאמור, מבלי שתידרש לתת נימוקים, ומבלי שהיא וכלמוביל תישאנה בשל כך בכל חבות כספית ו/או אחרת; וההליכים בבקשת האישור ימשיכו כסדרם על פי הוראות בית המשפט.

7.4. אם מי מהצדדים יממש את זכותו לבטל את ההסכם כאמור בסעיפים 7.1-7.3, לעיל, הבקשה לאישור הסכם פשרה (על נספחיה), הסכם הפשרה (על נספחיו), וכל מסמך אחר שהוחלף בין הצדדים וכלמוביל ו/או גובש על ידם ו/או הוגש בקשר עם הסכם הפשרה, כמו גם כל ההסכמות, התוצאות והאישורים שנבעו מהסכם הפשרה, יהיו בטלים ומבוטלים מעיקרים, חסרי כל תוקף משפטי, כאילו לא היו, ולא יהא ניתן לעשות כל שימוש בהם ו/או בתוכנם ו/או בכל מידע שנמסר לצורך גיבושם, בכל הליך שיפוטי או מעין-שיפוטי נגד MBG או מי מטעם MBG; הם לא ישמשו כנגד MBG או מי מטעם MBG בכל אופן שהוא, ולא ייזקף מכוחם דבר לחובת MBG או מי

מטעם MBG, ואף צד לא יידרש לנקוט כל הליך משפטי לביטול הסכם הפשרה, והכל מבלי שלמי מהצדדים תהא כל טענה ו/או דרישה מכל סוג בקשר עם כך.

8. הוצאות

MBG תישא בכל העלויות של ביצוע הסכם הפשרה, לרבות עלויות פרסום, משלוח הודעות ועלויות ביצוע הטבת עדכון התוכנה. המבקש ובאי כוחו יהיו זכאים אך ורק לפיצוי ולשכר הטרחה כמפורט בסעיף 6 לעיל, ובהתאם לאישור בית המשפט, ובכפוף לזכות הביטול כאמור בסעיף 7 לעיל.

9. אישור הסכם הפשרה והודעה על חתימתו

הסכם זה כפוף לאישור בית המשפט בפסק דין.

בתוך 7 ימים מיום חתימת ההסכם, יגישו הצדדים וכלמוביל לבית המשפט בקשה בנוסח המצורף **כנספח א' ("הבקשה לאישור הסכם הפשרה")**, על פיה מודיעים הצדדים וכלמוביל לבית המשפט הנכבד אודות כריתתו של הסכם פשרה זה, ומבקשים כדלהלן:

9.1. כי בית המשפט הנכבד יעשה שימוש בסמכותו לפי סעיף 18(ג) לחוק תובענות ייצוגיות ויורה על פרסום מודעה בדבר הגשת הבקשה לאישור הסכם הפשרה, לרבות תיאור תמציתי של ההסכם, וזאת בהתאם לסעיף 25(א)(3) לחוק תובענות ייצוגיות. נוסח המודעה מצורף **כנספח ב' ("ההודעה הראשונה")**. בהתאם להוראות סעיפים 18(ד)-(ו) לחוק תובענות ייצוגיות, במודעה יוזמנו חברי הקבוצה או כל גורם אחר הנזכר בסעיפים אלה, להגיש לבית המשפט, בהתאם להוראות הדין, התנגדות מנומקת להסכם או לבקש לפרוש מן הקבוצה שעליה יחול ההסכם.

9.2. כי בית המשפט הנכבד יורה על משלוח ההודעה הראשונה, בצירוף העתק מהבקשה לאישור הסכם הפשרה, מההסכם ומהתובענה, למשרד התחבורה, ליועץ המשפטי לממשלה, לממונה על הרשות להגנת הצרכן ולסחר הוגן ולמנהל בתי המשפט.

9.3. כי בכפוף לאמור לעיל, ובחלוף 45 ימים ממועד פרסום ההודעה הראשונה, בית המשפט יתבקש על ידי הצדדים וכלמוביל, לצורך ההסכם ולצורך זה בלבד, לאשר את התובענה כייצוגית וכן לאשר הסכם זה כהסכם פשרה בתביעה הייצוגית וליתן לו תוקף של פסק-דין ("**פסק הדין**"). כמו כן יבקשו הצדדים, כי עם מתן פסק הדין יורה בית המשפט על פרסום **הודעה שנייה** לציבור בנוסח המצורף **כנספח ג' ("ההודעה השנייה")**, בהתאם לאמור בסעיף 25(א)(4) לחוק תובענות ייצוגיות.

9.4. כי בית המשפט הנכבד יקבל את המלצת הצדדים באשר לגמול למבקש ושכר טרחה לבאי כוחו.

9.5. כי בית המשפט הנכבד יקבע, בהתאם לסמכות הנתונה לו בסעיף 19(ב)(1) לחוק תובענות ייצוגיות, כי אין צורך במינוי בודק אשר יבחן את הסכם הפשרה ותנאיו, וזאת מן הטעמים המפורטים בבקשה לאישור הסכם הפשרה.

9.6. כי הסכם פשרה זה לא יחול על חבר קבוצה שמסר הודעת פרישה כמוגדר להלן, בהתאם לאמור בסעיפים 11 או 18(ו) לחוק תובענות ייצוגיות, ופרישתו אושרה על ידי בית המשפט.

9.7. כי אישורו של הסכם הפשרה על ידי בית המשפט הנכבד, יביא לידי מיצוי סופי ומוחלט של כל הטענות המועלות בבקשת האישור ובתובענה נגד MBG, הן מצד המבקש והן מצד חברי

הקבוצה. למן אישור ההסכם, המבקש או חברי הקבוצה או מי מהם לא ינסו לנהל הליך או להגיש תביעה נגד MBG, כלמוביל ו/או מי מטעמן בקשר עם עניינן של בקשת האישור והתובענה.

10. פרישה/ התנגדות להסכם

- 10.1. כל חבר קבוצה אשר בכוונתו להתנגד להסכם, חייב לעשות זאת בדרך של הגשת התנגדות לבית המשפט (ולחציאה לב"כ המבקש ולב"כ MBG) לא יאוחר מ-45 ימים מיום פרסום המודעה לציבור (בהתאם לסעיף 18(ד) לחוק תובענות ייצוגיות) (להלן: "ההתנגדות"). על ההתנגדות להיות מוגשת בכתב ולכלול: (1) את שמו המלא של חבר הקבוצה, כתובתו הנוכחית ומספר הטלפון שלו; (2) את מספר זיהוי כלי הרכב מושא ההסכם ותאריכי הבעלות או החכירה של אותו כלי רכב מושא ההסכם; (3) הצהרה כי המתנגד בחן את הגדרת הקבוצה ומבין כי הוא חבר קבוצה, ולא פרש ואין בכוונתו לפרוש מהקבוצה; (4) פירוט מלא של מלוא הבסיס המשפטי והעובדתי לכל התנגדות אליה בכוונתו של המתנגד להתייחס; (5) הצהרה באם בכוונת חבר הקבוצה להתייצב לדיון בעניין אישור ההסכם; (6) העתקים של מסמכים או עדים התומכים בהתנגדות; ו- (7) חתימה מתוארכת בכתב יד.
- 10.2. חבר קבוצת ההסכם אשר לא יגיש התנגדות בכתב באופן האמור, ייחשב כמי שוויתר על כל התנגדות ויהיה מנוע מלהגיש כל התנגדות (בין בערעור ובין בדרך אחרת) להסכם.
- 10.3. אדם הנכלל בהגדרת הקבוצה רשאי להחריג עצמו מההסכם הפשרה על ידי הודעה לבית המשפט (והמצאתה לב"כ המבקש ולב"כ MBG) על כוונתו לפרוש, לא יאוחר מ-45 ימים מיום פרסום המודעה לציבור (בהתאם לסעיף 18(ו) לחוק תובענות ייצוגיות) (להלן: "הודעת הפרישה").
- 10.4. על הודעת הפרישה להיות מוגשת בכתב ולהכיל את כל הפרטים המפורטים בטופס המוגדר בתקנה 7 לתקנות התובענות הייצוגיות, התש"ע-2010. בנוסף, על הודעת הפרישה לכלול (1) את כתובתו ומספר הטלפון הנוכחיים של האדם; (2) את מספר הזיהוי של כלי הרכב מושא ההסכם שבבעלותו ואת תאריכי הבעלות או החכירה של כלי הרכב האמור; ו- (3) הצהרה בכתב כי אותו אדם בחן את המודעה לקבוצה.
- 10.5. אם תתעורר שאלה בקשר עם האותנטיות של הודעת הפרישה, לצדדים תהיה הזכות לדרוש הוכחה נוספת לזהותו ולכוונתו של האדם. כל מי שהגיש הודעת פרישה תקפה לא ישתתף או יהיה מחויב להסכם הפשרה או לפסק הדין ולא יוכל להגיש התנגדות לו.
- 10.6. כל אדם הנכלל בהגדרת הקבוצה, שלא השלים והגיש הודעת פרישה תקפה כאמור באופן ובמועד שצוינו לעיל, ייחשב באופן מידי כחבר בקבוצה ויהיה מחויב לכל התנאים והתניות בהסכם ובפסק הדין שניתן על ידי בית המשפט, לרבות ההוראות המפורטות בסעיף 5.

11. שונות

- 11.1. הסכם זה אינו כולל הודאה של מי מהצדדים באף לא אחד מהטענות של הצד השני להסכם, לרבות הטענות הנזכרים בבקשת האישור ובתביעה, או בכתבי הטענות האחרים שהוגשו על ידי המבקש.
- 11.2. ההסכם כולל את כל ההסכמות בין הצדדים ומנסח וממזה באופן בלעדי וסופי את כל ההסכם בקשר עם זה שנקבע כאן. הסכם זה הוכן על ידי הצדדים באנגלית ותורגם לעברית לצורך

- הליך אישור הפשרה. במקרה של אי התאמה בין הגרסאות – הגרסה האנגלית גוברת.
- 11.3. לא תהיה השפעה לכל גרסה או השלמה להסכם למעט אם נעשו בכתב ונתחמו על ידי כל הצדדים להסכם. לא תוגש כל טענה באשר לגרסה בעל פה של ההסכם, בנוסף, לא תהיה כל השפעה לייצוג ו/או התדיינויות, אם התבצעו שכאלה בין הצדדים, טרם חתימת ההסכם.
- 11.4. הצדדים מתחייבים לפעול בתום לב לקיום ההסכם, לנקוט בכל הפעולות ולחתום על כלל המסמכים, האישורים, הטפסים וההודעות שיידרשו ויועילו לביצוע הוראות ההסכם.
- 11.5. בית המשפט הנכבד מתבקש לתת להסכם תוקף של פסק דין, וזאת מבלי לחייב את הצדדים לשלם הוצאות ו/או כל תשלום אחר ו/או נוסף, למעט כפי שנקבע בהסכם. בנוסף, בית המשפט הנכבד יתבקש לפטור את הצדדים מתשלום החלק השני של אגרת בית המשפט. ככל שלא יינתן פטור כאמור, MBG תשלם את החלק השני של האגרה.
- 11.6. ההסכם יהיה זמין לעיון לכל המבקש במשרדי באי כוח הצדדים בתיאום מראש, עד חלוף 45 ימים ממועד פרסום המודעה הראשונה לציבור.
- 11.7. כתובות הצדדים ביחס למסירת הודעות וביחס לביצועו ומימושו של ההסכם הן כמפורט במבוא להסכם. כל הודעה שתישלח בדואר רשום לכתובת כאמור תיחשב כאילו התקבלה תוך 72 שעות מיום מסירתה לשיגור בסניף דואר בישראל. אם נשלחה בפקס ביום עסקים, יראו אותה כאילו התקבלה ביום העסקים שלאחר מכן, ובלבד שדבר שליחתה אושר בטלפון על ידי הנמען או על ידי גורם מטעמה. אם הוא נמסר ביד – בעת מסירתו. באי כוח הצדדים רשאים לשלוח הודעות זה לזה בדואר אלקטרוני.
- 11.8. לבית המשפט הנכבד בת"צ 56447-02-19 תהיה סמכות שיפוט מתמשכת על יישום ו/או אכיפת הסכם הפשרה, על כל מה שכרוך בכך ונובע ממנו.

ולראיה באו הצדדים על החתום:



טל אייל-בוגר, עו"ד
בשם MBG וכלמוביל



דוד מזרחי, עו"ד
בשם המבקש

Settlement Agreement

In Class Action 56647-02-19, Bernstein *et al.* v. Delek Motors Ltd. *et al.*

Made and signed on February 14, 2024

Between: **Binyamin Darmoni** (hereinafter: the “**Petitioner**”)
Represented by counsel, Adv. David Mizrahi and/or Adv. Dr. Elad Ofir
4 Horev Street, Haifa 3434108
Tel.: 04-8113711 Fax: 04-8103710

of the first part

And: **1. Mercedes-Benz Group AG** (formerly known as Daimler AG)
(hereinafter: the “**Respondent**” or “**MBG**”)
2. Colmobil Ltd. (hereinafter: “**Colmobil**”)
Represented by counsel, Advs. Tal Eyal-Boger
and/or Dr. Noa Zakin of Fischer (FBC & Co.), Law offices
146 Menachem Begin Road, Tel Aviv 6492103
Tel.: 03-6944141 Fax: 03-6941351

of the second part

(The Petitioner and MBG, collectively: the “**Parties**”)

Whereas on February 24, 2019, the Petitioner, together with other Petitioners, filed with the Tel-Aviv District Court an action and a petition to certify it as a class action under File No. 56447-02-19 (hereinafter respectively: the “**Action**” and the “**Petition for Certification**”), pursuant to the Class Actions Law, 5766-2006 (hereinafter: the “**Class Actions Law**”) against MBG, Colmobil, and additional vehicle manufacturers and importers (whereby the proceedings, with respect to the vehicle importers, were stayed), based on a claim that the Petitioner and the members of the class that he seeks to represent are entitled to various remedies with respect to the alleged installation, in their vehicles, of an "emissions data defeat mechanism", which leads to emissions and fuel consumption allegedly higher in the real world than in the Respondent's Publications; and

Whereas it is agreed that counsel for the Petitioner expressly declares that the above-captioned Petitioner is the only Petitioner in the Petition for Certification who claims to have a *prima facie* cause of action against the Respondent and against Colmobil, and, in any event, he is the only Petitioner in the Petition for Certification who is relevant for the purposes of preparing this Settlement Agreement; and

Whereas on January 16, 2020, the Petitioner and Colmobil filed a consent Motion to Stay Proceedings against Colmobil, and on January 16, 2020, the Court ordered that the proceedings against Colmobil be stayed.

- Whereas** on July 1, 2020, MBG filed a response to the Petition for Certification (hereinafter: the **“Response to the Petition for Certification”** or **“MBG Response”**), in which it totally and categorically rejected the Petitioner’s claims and expressed the existence of many flaws in the Petition for Certification, justifying, according to MBG's claim, its dismissal *in limine*, including the absence of a minimal evidentiary foundation and the basing of the Petition for Certification on inadmissible evidence, the lack of support of the Petition for Certification by means of an appropriate expert report as required, and the lack of an individual cause of action for the Petitioner vis-à-vis MBG; and
- Whereas** in the Response to the Petition for Certification, MBG also rejected the merits regarding the Petition for Certification, which are supported by means of an affidavit by a quality engineer on behalf of MBG and expert reports by an expert in European law and an expert in American law, and established, according to its claim, *inter alia*, that Mercedes-Benz vehicles that are marketed in Israel do not use any software manipulation, and that the Mercedes-Benz vehicles that constitute the object of the Petition for Certification, and that are marketed in Israel, have successfully passed all of the testing legally required under the regulations applicable to them. It was further clarified, that contrary to the allegations in the Petition for Certification, no damage was caused to the members of the alleged class, including no alleged damage as a result of excessive fuel consumption nor a decrease in value. Therefore, MBG believes that the prospects of the Petition for Certification of being granted are very low, if not worse, and continues to deny the merits of the allegations made in the Petition for Certification; and
- Whereas** on January 17, 2021, the Petitioner had filed a Reply to the Response, which also included, for the first time, new allegations (hereinafter: the **“Reply”**); and
- Whereas** on April 18, 2021 MBG had filed a motion to strike the Reply, alternatively to file a Sur-Reply; and
- Whereas** at a pretrial hearing held on May 27, 2021, the Honorable Court recommended that the Parties enter into a mediation proceeding out of court in an attempt to resolve the dispute in an agreement. The Court further ruled that MBG has a right to submit a Sur-reply, which was agreed with the Petitioner, in the framework of a procedural arrangement that was approved by the Court on December 15, 2021, to be filed only after the mediation procedure is exhausted; and
- Whereas** in light of the Court’s recommendation, the Parties, over several months, conducted negotiations in the framework of a mediation proceeding before the Honorable Mediator, Judge (ret.) Itzhak Inbar (hereinafter: the **“Mediator”**), in an attempt to bring the case to an end, as stated, by way of a settlement, instead of exhausting the legal proceedings; and
- Whereas** during the negotiations that were conducted between the Parties, the Petitioner was given explanations regarding the facts pertaining to the emission control system in MBG vehicles and regarding the Software Update Benefit (as defined below); and with the

contribution of the Mediator, the Petitioner was satisfied that the foregoing, together with the agreed points reached by the Parties as set forth in this Agreement, obviate the need to conduct the proceedings in the framework of the Petition for Certification with respect to MBG; and

Whereas The Petitioner believes that the filing of the Petition for Certification contributed to the development and launch of further Software Updates, and to the acceleration of the pace of implementation of the Software Update Benefit by Members of the Class (as defined below); and

Whereas the Parties believe that the resolution of all of the Parties' arguments will involve a lengthy and complex legal proceeding, at the end of which there is no certainty that the Petition for Certification will be certified as a class action, and, even if it is certified as stated – there is no certainty that it will be allowed; and

Whereas in light of the foregoing, the Parties have preferred to formulate this Settlement Agreement between themselves, without either party admitting to the other party's arguments, instead of conducting legal proceedings and incurring weighty expenses, as well as diverting managerial and other resources, and in order to save time for the Court; and

Whereas the Parties are also interested in having this Agreement bring the dispute with Colmobil to an end, pursuant to the terms of this Agreement; and

Whereas the Parties and Colmobil are of the opinion that the Agreement that they have reached as set forth below is an appropriate, fair and reasonable settlement agreement, taking into account the matter of the members of the class, and that it will be right for the Agreement to be certified by the Honorable Court and to be given the force of a judgment, pursuant to the provisions of the Class Actions Law:

Therefore, the Parties have declared, stipulated and agreed as follows:

1. **Preamble**

- 1.1 The Preamble to this Agreement and the Appendices hereto constitute an integral part of the Agreement (hereinabove and hereinafter collectively: the “**Agreement**” or the “**Settlement Agreement**”). In any case of conflict between the provisions of the Agreement and the provisions of any of the Appendices hereto, the provisions in the body of the Agreement will control.
- 1.2 The division of this Agreement into sections and the provision of section headings were implemented for the sake of convenience only, and they should not be used in the interpretation of the Agreement.
- 1.3 Everything stated in the singular in the Agreement will also be deemed to include the plural, and vice versa; and everything stated in the masculine will also be deemed to include the

feminine, and vice versa; all unless the context or content of the matter requires a different interpretation.

- 1.4 Each of the terms appearing below in this Agreement will have the meaning that appears next to it:

The “Date of Record”	– The date on which the decision by the Court to certify the Settlement Agreement, pursuant to that set forth in Sections 18 and 19 of the Class Actions Law became a peremptory judgment.
The “Approval of the Agreement”	– The Approval of the Agreement including all of the components hereof by the Court, and giving the Agreement the effect and force of a judgment, pursuant to that set forth in Sections 18 and 19 of the Class Actions Law and pursuant to that set forth in the Class Actions Regulations, 5770-2010 (hereinafter: the “ Class Actions Regulations ”).
The “Subject Vehicles”	– All Mercedes-Benz vehicles of the specific models mentioned in Appendix F with emissions certification of EU5 up to EU6b that were in Israel on the date of issuance of the judgment, which are entitled to the performance of the Software Update, including future buyers of the Subject Vehicles, in the framework of the Software Update Benefit, as this term is defined below. As of mid-March 2023, the number of covered vehicles is around 23,300.
The “Members of the Class”	– Anyone in Israel who purchased/ rented/ leased/ used/ traveled/ possessed/ was and/or is the owner of a vehicle that is part of the Subject Vehicles, including, but not limited to, a vehicle that was imported by Colmobil, by a parallel importer, or by an individual import, or such vehicles that were purchased on the secondhand market.
The “Ministry of Transport”	– The Israel Ministry of Transport and Road Safety.
“Vehicle Owner”	– According to that which is listed in the Ministry of Transport registry regarding the Subject Vehicles.
The "Software Update"	– An update to the Emissions Control Software described in Section 3.2 of this Agreement.

- The “Software Update Benefit”** – A benefit enabling the owners of certain Subject Vehicles to have a free Software Update for their vehicles (as described in Section 2.2 of this Agreement).
- The “Ending Date”** – The Software Update Benefit will come to an end upon the expiry of 24 months after the last notice that will be sent to Colmobil by MBG regarding the availability of the Software Update.

1.5 The Appendices to this Agreement are as follows:

- Appendix A** – The wording of the Motion for Approval of the Settlement Agreement that will be filed with the Court [Upon submission of the Motion for Approval of the Settlement Agreement with the Court – the Appendix will be omitted].
- Appendix B** – The wording of a First Notice to the Public pursuant to Section 25(a)(3) of the Class Actions Law.
- Appendix C** – The wording of a Second Notice to the Public pursuant to Section 25(a)(4) of the Class Actions Law.
- Appendix D** – Affidavits on behalf of counsels for the Parties, pursuant to Section 18(b) of the Class Actions Law and pursuant to Section 12(b)(2) of the Class Actions Regulations.
- Appendix E** – Affidavits on behalf of the Parties and Colmobil, pursuant to Section 12(b)(1) of the Class Actions Regulations.
- Appendix F** – List of the specific models that are subject to the Software Update Benefit.

2. **General**

- 2.1 Notwithstanding the fact that MBG denies the merits of Petitioner’s claims and contends that the conduct imputed to it in the Petition for Certification is not in violation of its undertaking vis-à-vis the Members of the Class, and does not give rise to a cause of action for any of them and, in particular to the basis of a class action, and
- 2.2 without admitting to any of the claims that were made in the Petition for Certification, the Parties and Colmobil have agreed, in this Settlement Agreement, to act in accordance with the Software Update Benefit, and in accordance with that set forth in this Agreement above and below, all subject to the approval of this Settlement Agreement by the Court in a judgment.

3. **The Software Update Benefit**

- 3.1 For all Subject Vehicles, MBG has and/or will launch and offer a Software Update that is equivalent to the approved software update offered in Germany for similar vehicles free of charge to all Members of the Class.
- 3.2 The Software Update includes a large number of software recalibrations at various points, in order to improve the interaction between various components in the overall system. For example, the fuel-injection strategy has been modified, as well as the closely related exhaust-gas recirculation strategy. Furthermore, for vehicles with an SCR system, the interaction between engine exhaust gas recirculation and downstream exhaust-gas aftertreatment with an SCR system has also undergone further improvements.
- 3.3 The Software Update Benefit is offered to the Members of the Class gradually, in light of the developments that are required by MBG with respect to each vehicle model included among the Subject Vehicles and in light of necessary regulatory approvals of the German type approval authority (*Kraftfahrt-Bundesamt*). The Software Update Benefit will be made available for free to the Members of the Class for two years from the date on which MBG launched the Software Update Benefit in Israel, with respect to each model of the Subject Vehicles.
- 3.4 Colmobil, through its authorized workshops, implemented and will implement for free the Software Update Benefit with respect to the Subject Vehicles, starting upon the receipt of an appropriate notice from MBG; such a notice from MBG is subject to the completion of the relevant update development and individual regulatory approvals of the German type approval authority with respect to each model of the Subject Vehicles.
- 3.5 If a Member of the Class has not yet received the Software Update Benefit according to Colmobil's records, and Colmobil has an operational mobile phone number in its records for that Member of the Class, that Member will be notified by Colmobil of the availability of the Software Update Benefit by SMS. In addition, Colmobil will post a similar notification on its website.
- 3.6 No later than 21 days after the Ending Date, MBG will update the Court that the Ending Date has arrived, and an update will be provided regarding the number of vehicles, out of the Subject Vehicles, that have implemented the Software Update (hereinafter: the **“Notice Regarding the Completion of the Agreement”**).

4. **Exemption from the appointment of an examiner**

- 4.1 The Parties and Colmobil agree that this Settlement Agreement is appropriate, reasonable and fair, and takes into account the interest of the Members of the Class in weighing the chances that the Petition for Certification will be certified.

- 4.2 The entry into the Settlement Agreement and the implementation of the Settlement Agreement are the efficient and fair way of deciding the dispute between the Parties.
- 4.3 Under these circumstances, for the purposes of the approval of the Settlement Agreement, while taking into account the instrumental involvement of the Mediator, the Parties and Colmobil agree that there is no need for the appointment of an examiner or an expert, because this will impede the proceeding and will unnecessarily increase its costs. The Parties and Colmobil will therefore request, in the Motion to Approve the Agreement that they intend to file, that the Court exempt them from the appointment of an examiner in the proceeding.

5. **Discharge, waiver and *res judicata***

- 5.1 Subject to the approval of the Settlement Agreement and its entry into force, MBG, Colmobil and/or anyone on their behalf will have no further liability in connection with any of the claims, causes of action and remedies mentioned in and/or resulting from the pleadings on behalf of the Parties and/or subjects related thereto and/or resulting from the set of facts and circumstances set forth therein, directly or indirectly.
- 5.2 The Petitioner and the Members of the Class hereby finally, unconditionally, unreservedly and absolutely waive and exempt MBG, Colmobil and/or anyone on their behalf from any claim and/or demand and/or right and/or cause of action in connection with all of the claims, causes of action and remedies set forth in the Petition for Certification, the Action and the remaining pleadings that were filed on behalf of any of the Parties in the proceeding and in any matter and/or subjects related thereto and/or resulting from the set of facts and circumstances set forth therein, directly or indirectly.
- 5.3 The approval of this Settlement Agreement constitutes *res judicata* with respect to MBG, as outlined and defined in Section 5.4, Colmobil and/or anyone on the foregoing's behalf vis-à-vis the Petitioner and the Members of the Class and Subject Vehicles (including future buyers of the Subject Vehicles), with respect to all of the claims, causes of action and remedies set forth in the Petition for Certification, the Action and the remaining pleadings that were filed on behalf of any of the Parties in the proceeding and in any matter and/or subjects related thereto and/or resulting from the set of facts and circumstances set forth therein, directly or indirectly.
- 5.4 In this Agreement, "anyone on MBG's behalf" shall mean: Mercedes-Benz AG, and any former, present, and future owners, shareholders (direct or indirect), members (direct or indirect), directors, officers, members of management or supervisory boards, employees, attorneys, affiliates, parent companies (direct or indirect), subsidiaries (direct or indirect), predecessors, and successors of any of the foregoing (collectively, the "**Entities**"); (2) any and all contractors, subcontractors, joint venture partners, consultants, auditors, dealers, and suppliers of the Entities; (3) any and all persons and entities indemnified by any Entity with respect the Subject Vehicles; (4) any and all other persons and entities involved in the

design, research, development, manufacture, assembly, testing, sale, leasing, repair, warranting, marketing, advertising, public relations, promotion, or distribution of any of the Subject Vehicles, even if such persons are not specifically named herein; (5) lenders, creditors, financial institutions, or any other parties that financed any purchase or lease of any of the Subject Vehicle; (6) for each of the forgoing, the directors, members of management or supervisory boards, employees, members, agents, representatives, trustees, insurers, reinsurers, heirs, beneficiaries, wards, estates, executors, administrators, receivers, conservators, personal representatives, divisions, dealers, and suppliers; and (7) any other person or entity that is or could be alleged to be responsible or liable in any way whatsoever, whether directly or indirectly, for any claims the Petitioner may have with respect to any of the Subject Vehicles, including any issues pertaining to the repurchase of any of the Subject Vehicles.

6. **Agreed recommendation regarding the payment of remuneration for the Petitioner and a fee for his counsels**

The Parties' recommendation with respect to compensation for the Petitioner and a fee for his counsels is as follows:

- 6.1 Counsels for the Petitioner will be paid collectively the amount of NIS 780,000 plus VAT as provided by law, against the provision of a tax invoice and/or a receipt and a certificate attesting to an exemption from withholding tax at source and to the keeping of account books as provided by law. Absent an exemption as stated, the tax required under law to be withheld at source will be withheld from the amounts paid.
- 6.2 The Petitioner will be paid the amount of NIS 20,000 plus VAT as provided by law, subject to the provision of a tax invoice and/or a receipt as provided by law, as remuneration, against the provision of an appropriate certificate from the tax authorities.
- 6.3 It is hereby agreed that MBG and /or any other Entity or party as defined in Section 5.4 will not bear any additional amount with respect to remuneration and/or fee for the Petitioner or for his Counsels.
- 6.4 The remuneration for the Petitioner and the fee for his Counsels will be paid in accordance with the instructions of the Court in the judgment or in another decision. The Parties recommend the following in this respect:
 - 6.4.1 75% of the recommended Counsels fees and the entirety of the recommended remuneration will be paid within 45 days of the date of the judgment certification of the Settlement Agreement (when it becomes final).
 - 6.4.2 The remaining 25% of the recommended Counsels fees will be paid within 30 days of the date on which MBG submits the Notice Regarding the Completion of the Agreement.

6.5 In the Motion to Approve this Settlement Agreement, the Parties will set forth the considerations that constitute the basis for the fee and the remuneration requested above, *inter alia*:

6.5.1 The estimated value of the benefit for the class that is awarded in the Software Update Benefit amounts to a significant amount, of millions of shekels, which is proportional to the amount of the remuneration and attorneys' fees and justifies its amount, in accordance with Israeli case law.

6.5.2 The willingness of the Petitioner and his Counsels to conclude the disputes in question in an efficient and rapid manner.

6.5.3 The recommendation was formulated in accordance with judgments approving similar settlement agreements in the context of class actions.

7. **Right to cancel the Agreement**

7.1 If notice is given to the Court, with respect to 20 or more of the Subject Vehicles, that they do not wish to be included among the Members of the Class (Opt-out Notice), and the Court permits them to opt-out from the class, MBG will be entitled to give notice of cancellation of the Settlement Agreement, in a written notice that will be submitted to the Court and to counsel for the Petitioner within 15 days after the date on which the Court approves the opt-out of the last person, without being required to provide explanations and without MBG and Colmobil bearing any financial and/or other liability as a result thereof; and the proceedings in the Petition for Certification will continue in order, according to the instructions of the Court.

7.2 If the Court does not approve this Agreement, or make approval of the Settlement Agreement contingent upon conditions, pursuant to Section 19(d) of the Class Actions Law, MBG and Petitioner will be entitled to cancel the Settlement Agreement, in a written notice to the other Party, at its discretion, with no need to provide explanations, and without bearing any financial and/or other liability as a result thereof; and the proceedings in the Petition for Certification will continue in order, according to the instructions of the Court.

7.3 In any case in which, in the proceedings for the approval of the Settlement Agreement, MBG or Colmobil is required, including by the Court, to disclose data that was not disclosed in any legal litigation that is not *in camera*, MBG will be entitled to give notice of cancellation of the Settlement Agreement, in a written notice that will be submitted to the Court and to counsel for the Petitioner within 15 days after the date on which they were required to disclose information as stated, with no need to provide explanations, and without MBG and Colmobil bearing any financial and/or other liability as a result thereof; and the proceedings in the Petition for Certification will continue in order, according to the instructions by the court.

7.4 If any of the Parties exercises its right to cancel the Agreement, as set forth in Sections 7.1-7.3 above, the Motion to Approve the Settlement Agreement (including the Appendices thereto), the Settlement Agreement (including the Appendices thereto), and any other document that was exchanged between the Parties and Colmobil, and/or was formulated by them and/or was filed in connection with the Settlement Agreement, as well as all of the agreed points, outcomes and confirmations that resulted from the Settlement Agreement, will be fundamentally null and void, with no legal validity, as if they had never existed, and it will not be possible to make any use thereof and/or of the content thereof and/or of any information that was provided for the purpose of their formulation, in any legal or quasi-legal proceeding against MBG or anyone on MBG's behalf; they will not be used against MBG or anyone on MBG's behalf in any way whatsoever, and nothing by virtue thereof will detriment MBG or anyone on MBG's behalf, and neither Party will be required to institute any legal proceeding for the cancellation of the Settlement Agreement, and neither Party will have any claim and/or demand of any kind in connection therewith.

8. **Costs**

MBG will bear all costs of implementing the Settlement Agreement, including the costs of publication, sending notices, and costs of implementation of the Software Update Benefit. The Petitioner and his counsels will only be entitled to the compensation and the fee as set forth in Section 6 above, and in accordance with the certification by the court, and subject to the right of cancellation set forth in Section 7 above.

9. **Approval of the Settlement Agreement and notice of the signing hereof**

This Agreement is subject to approval by the Court in a judgment.

Within seven days of the signing date of the Agreement, the Parties and Colmobil will file with the Court a motion in the wording attached hereto as **Appendix A** (hereinafter: the "**Motion to Approve the Settlement Agreement**"), pursuant to which the Parties and Colmobil notify the Honorable Court of the making of this Settlement Agreement and request as follows:

9.1 That the Honorable Court exercise its powers pursuant to Section 18(c) of the Class Actions Law and order the publication of a Notice regarding the filing of the Motion to approve the Settlement Agreement, including a brief description of the Agreement, pursuant to Section 25(a)(3) of the Class Actions Law. The wording of the Notice is attached as **Appendix B** (hereinafter: the "**First Notice**"). Pursuant to the provisions of Sections 18(d)-18(f) of the Class Actions Law, the Members of the Class or any other entity mentioned in those sections will be invited, in the Notice, to file with the Court, pursuant to the provisions of law, an objection to the Agreement, with grounds cited, or to apply to opt-out from the class to which the Agreement applies.

9.2 That the Honorable Court will order the sending of the First Notice, along with a copy of the Motion to Approve the Settlement Agreement, the Agreement and the Action, to the

Ministry of Transport, the Attorney General, the Consumer Protection and Fair-Trade Commissioner and the Director of the Courts.

- 9.3 That, subject to the foregoing, and upon the expiry of 45 days from the date of publication of the First Notice, the Court will be requested by the Parties and Colmobil, for the purposes of the Agreement and for those purposes only, to certify the Action as a class action and to certify this Agreement as a settlement agreement in the class action, and to give it the force and effect of a judgment (hereinafter: the “**Judgment**”). In addition, the Parties will request that, upon the issuance of the Judgment, the Court will order the publication of a **second notice** to the public, in the wording that is attached as Appendix C (hereinafter: the “**Second Notice**”), pursuant to that set forth in Section 25(a)(4) of the Class Actions Law.
- 9.4 That the Honorable Court accept the Parties’ recommendation regarding the remuneration for the Petitioner and the fee for his counsels.
- 9.5 That the Honorable Court determine, pursuant to the authority granted to it in Section 19(b)(1) of the Class Actions Law, that there is no need for the appointment of an examiner to examine the Settlement Agreement and the terms hereof, for the reasons set forth in the Petition for Certification of the Settlement Agreement.
- 9.6 That this Settlement Agreement will not apply to any Member of the Class who has given an Opt-out Notice as defined below, pursuant to that set forth in Sections 11 or 18(f) of the Class Actions Law, and whose withdrawal has been approved by the Court.
- 9.7 The approval of the Settlement Agreement by the Honorable Court will give rise to the final and absolute exhaustion of all of the claims made in the Petition for Certification and the Action against MBG, both by the Petitioner and by the Members of the Class. As of the approval of the Agreement, the Petitioner and the Members of the Class or any thereof will not attempt to conduct a proceeding or to file an action against MBG, Colmobil and/or anyone on their behalf in connection with the subject of the Petition for Certification and the Action.

10. Opting Out/ Objecting the Agreement

- 10.1 Any Class Member who intends to object to the Agreement must do so by filing the objection with the Court (and serving it on Petitioner's Counsels and MBG's Counsels) not later than 45 days after the Notice Date (pursuant to Sec. 18(d) of Class Actions Law) (hereinafter: the “**Objection**”). The objection must be in writing and include (1) the Class Member’s full name, current address, and telephone number; (2) the Subject Vehicle Identification Number and the dates of ownership or lease for such Subject Vehicle; (3) a statement that the objector has reviewed the Class definition and understands that he/she is a Member of the Class, and has not opted-out and does not plan to opt out of the Class; (4) a complete statement of all legal and factual bases for any Objection that the objector wishes to assert; (5) a statement of whether the Member of the Class intends to appear at the

approval hearing, (6) copies of any documents or witnesses that support the Objection, and (7) a dated, handwritten signature.

- 10.2 A Settlement Class Member who does not submit a written Objection in the manner, will be deemed to have waived any objections and will be foreclosed from making any objections (whether by appeal or otherwise) to the Agreement.
- 10.3 A person falling within the definition of the Class may exclude himself or herself from the Settlement by notifying the Court (and serving it on Petitioner's Counsel and MBG's Counsel) of his or her intent to opt out not later 45 days after the Notice Date (pursuant to Sec. 18(f) of Class Actions law) (hereinafter: the **"Opt-out Notice"**).
- 10.4 The Opt-out notice must be made in writing and contain all specified details of the form defined in Regulation 7 of Class Actions Regulations, 5770-2010). In addition, the Opt-out Notice must contain (1) the person's current address and telephone number, (2) his or her Subject Vehicle Identification Number and the dates of ownership or lease for such Subject Vehicle; and (3) a written statement that such Person has reviewed the Class Notice.
- 10.5 If a question is raised about the authenticity of an Opt-out Notice, the parties will have the right to demand additional proof of the individual's identity and intent. Anyone who has submitted a valid Opt-out Notice will not participate in or be bound by the Settlement Agreement or the Judgment and may not file an Objection.
- 10.6 Any Person falling within the definition of the Class who does not complete and submit a valid Opt-out Notice in the manner and by the deadline specified above will automatically become a Class Member and be bound by all terms and conditions of the Agreement and the Judgment entered by the Court, including the provisions set forth in Section 5.

11. **Miscellaneous**

- 11.1 This Agreement contains no admission by any of the Parties to any of the arguments of the other party to the Agreement, including the arguments mentioned in the Petition for Certification and the Action or the other pleadings that have been filed by the Petitioner.
- 11.2 The Agreement includes the entire agreement between the parties and exclusively and finally formulates and exhausts all of the agreement in connection with that provided herein. This agreement was prepared by the parties in English and translated into Hebrew for the purposes of the proceeding of approval of the settlement. In the event of a discrepancy between the versions – the English version will prevail.
- 11.3 No variation or supplement to the Agreement will have any effect unless it is made in writing and signed by all of the Parties to the Agreement. No claim will be made as to the oral variation of the Agreement. In addition, no representation and/or negotiations, if any were conducted between the parties, prior to the signature of the Agreement, will have any effect.

- 11.4 The Parties undertake to act in good faith to fulfil the Agreement and to perform all of the actions and to sign all of the documents, approvals, forms and notices that will be required and will be beneficial for the performance of the provisions of the Agreement.
- 11.5 The Honorable Court will be requested to give the Agreement the effect of a judgment without obligating the Parties to pay costs and/or any other and/or additional payment, except as provided in the Agreement. In addition, the Honorable Court will be requested to exempt the Parties from paying the second half of the Court's fee. Insofar as no exemption is granted, MBG will pay the second part of the Court's fee.
- 11.6 The Agreement will be available for inspection to anyone requesting it at the offices of counsel for the Parties by prior appointment until 45 days have elapsed from the date of publication of the First Notice.
- 11.7 The addresses of the Parties with respect to the delivery of notices and with respect to the performance and fulfilment of the Agreement are as set forth in the introduction to the Agreement. Any notice that is sent by registered mail to such address will be deemed to have been received within 72 hours of the date of its delivery for dispatch at a post office in Israel. If it is sent by fax on a business day, it will be deemed to have been received on the following business day, provided that the fact that it was sent was confirmed by telephone by its addressee or a party on its behalf. If it is delivered by hand – at the time of its delivery. Counsel for the Parties may send notices to each other by email.
- 11.8 The Honorable Court in CA 56647-02-19 will have continuing jurisdiction over the implementation and/or enforcement of the Settlement Agreement, with all that this entails and arises from it.

In witness whereof the parties have affixed their signatures:



Adv. David Mizrahi
On behalf of the Petitioner



Adv. Tal Eyal-Boger
On behalf of MBG and
Colmobil

נספח ב

נוסח הודעה ראשונה לציבור לפי
סעיף 25(א)(3) לחוק תובענות
ייצוגיות

עמ' 38

הודעה בדבר הגשת בקשה לאישור הסכם פשרה
לפי חוק תובענות ייצוגיות, התשס"ו-2006 (להלן: "חוק תובענות ייצוגיות")
בעניין ברנשטיין ואח' נ' דלק מוטורס בע"מ ואח'

ניתנת בזאת הודעה בהתאם לסעיף 25(א)(3) לחוק תובענות ייצוגיות, כי ביום 21 בפברואר 2024, הוגשה לבית המשפט המחוזי (מחוז ת"א) בקשה לאישור הסכם פשרה (להלן: "**ההסכם הפשרה**" או "**ההסכם**"), אשר נחתם בעניין התובענה והבקשה לאשרה כייצוגית שהוגשה, בין יתר התובעים, על ידי בנימין דרמוני (להלן: "**המבקש**") נגד מספר משיבות, לרבות Mercedes-Benz Group AG (להלן: "**המשיבה**" או "**MBG**") (המבקש ו-MBG, להלן וביחד: "**הצדדים**") וכלמוביל בע"מ (להלן: "**כלמוביל**"), במסגרת ת"צ 56447-02-19 (להלן: "**התביעה**" ו-"**בקשת האישור**", בהתאמה).

בבקשת האישור ובתביעה נטען, בין היתר, כי MBG, כלמוביל ויצרני ויבואני רכב נוספים (להלן: "**המשיבים האחרים**") ייצרו ו/או ייבאו ו/או שיווקו ו/או מכרו כלי רכב, בהם הותקן "מנגנון זיוף נתוני פליטה", המוביל לפליטות ולצריכת דלק שנטען כי הן לכאורה גבוהות יותר במציאות מאשר במסגרת בדיקות. לטענת המבקש, בהתנהלות זו קמה לחברי הקבוצה הנטענת בבקשת האישור עילת תביעה מכוח הוראות שונות. המשיבה סבורה כי אין כל יסוד לטענות המועלות נגדה בכתבי הטענות מטעם המבקש, ובהתאם, היא דחתה את טענות המבקש מכל וכל במסגרת כתבי הטענות שהגישה. כאמור, המשיבה וכלמוביל נאותו להסכים להסכם הפשרה, לפני משורת הדין, וזאת, בין היתר, בשל כך שהמשיבה וכלמוביל העדיפו להימנע מניהול הליכים משפטיים ארוכים ומורכבים הכרוכים בהוצאות כבדות ובהסטת משאבי ניהול ועלויות אחרות.

קבוצת התובעים המיוצגים מוגדרת ככל אדם בישראל שרכש/ שכר/ חכר/ השתמש/ נסע/ החזיק/ היה ו/או הוא הבעלים של כלי רכב הנמנה עם כלי הרכב מושא ההסכם (כהגדרתו (להלן), לרבות אך לא רק כלי רכב שיובא על ידי כלמוביל, על ידי יבואן מקביל, או שיובא ביבוא אישי, או כלי רכב כאמור שנרכשו בשוק המשני (להלן: "**חברי הקבוצה**").

כל אדם אשר נמנה עם חברי הקבוצה, כהגדרתם לעיל, ו/או גוף כהגדרתו בסעיף 18(ד) לחוק תובענות ייצוגיות, רשאי להגיש לבית המשפט המחוזי (מחוז ת"א) התנגדות מנומקת להסכם הפשרה עד ליום 45 ימים ממועד פרסום ההודעה, ולהגישו לבאי כוח המבקש ולבאי כוח MBG (להלן: "**ההתנגדות**"). ההתנגדות חייבת להיות בכתב ולכלול (1) את שמו המלא של חבר הקבוצה, כתובתו הנוכחית ומספר הטלפון שלו; (2) את מספר זיהוי רכב ההסכם ותאריכי הבעלות או החכירה של אותו רכב הסדר; (3) הצהרה כי המתנגד בחן את הגדרת הקבוצה ומבין כי הוא חבר קבוצה, ולא פרש ואין בכוונתו לפרוש מהקבוצה; (4) פירוט מלא של מלוא הבסיס המשפטי והעובדתי לכל התנגדות אליה בכוונתו של המתנגד להתייחס; (5) הצהרה באם בכוונת חבר הקבוצה להתייצב לדיון בעניין אישור ההסכם; (6) העתקים של מסמכים או עדים התומכים בהתנגדות; ו- (7) חתימה מתוארכת בכתב יד.

כמו כן, בפרק הזמן האמור לעיל, רשאי כל אדם אשר נמנה עם חברי הקבוצה, כהגדרתם לעיל, להודיע, בהתאם לאמור בסעיף 11 לחוק תובענות ייצוגיות, כי אינו מעוניין שהסכם הפשרה יחול עליו (להלן: "**הודעת הפרישה**"), ולבקש בהודעת הפרישה, בהתאם לסעיף 18(ו) לחוק תובענות ייצוגיות, כי בית המשפט יתיר לו לפרוש מן הקבוצה שעליה יחול ההסכם. על הודעת הפרישה להיות מוגשת בכתב ולהכיל את כל הפרטים המפורטים בטופס המוגדר בתקנה 7 לתקנות התובענות הייצוגיות, התש"ע-2010, וכן (1) את כתובתו ומספר הטלפון הנוכחיים של האדם; (2) את מספר הזיהוי של רכב ההסכם שבבעלותו ואת תאריכי הבעלות או החכירה של רכב הסדר זה; ו- (3) הצהרה בכתב כי אותו אדם בחן את המודעה לקבוצה. הודעת הפרישה תשלח למזכירות בית המשפט, עם העתק לבאי כוח המבקש ובאי כוח MBG, ותימסר במסירה אישית או שתשלח בדואר רשום עם אישור מסירה.

בכפוף להוראות הסכם הפשרה, יחייב הסכם הפשרה את כל הנמנים עם חברי הקבוצה, אשר לא מסרו הודעות פרישה כדן והודעות אלה אושרו על ידי בית המשפט.

פרטים נוספים בקשר עם התנגדויות ופרישה ניתן למצוא בנוסח המלא של הסכם הפשרה, כפי שיובהר להלן.

תמצית הסכם הפשרה

MBG מכחישה את טענות המבקש לגופן, וטוענת כי ההתנהלות המיוחסת לה בבקשת האישור אינה מנוגדת להתחייבותה כלפי חברי הקבוצה ואינה מקימה עילת תביעה למי מהם, ובפרט עילה להגשת תובענה ייצוגית.

הצדדים וכלמוביל מצהירים, כי אין בהתקשרותם בהסכם הפשרה ובהתחייבויות שנטלו על עצמם משום הודאה מצד מי מהם ו/או מטעמם בטענה ו/או דרישה כלשהי שנטענה במסגרת כתבי הטענות של הצד השני. בהתאם, הסכם הפשרה נערך לפני משורת הדין, על מנת לסיים את ההתדיינות מול המשיבה וכלמוביל בפשרה מבלי להמשיך ולנהל את ההליך במשך תקופה ארוכה, תוך שהתביעה נגד יתר המשיבות תמשך.

התחייבויות והצהרות המשיבה וכלמוביל

מוסכם, כי בכפוף להוראות הסכם הפשרה, המשיבה תציע עדכון לתוכנת בקרת הפליטות (להלן: "עדכון התוכנה"). המשיבה השיקה לראשונה את עדכון התוכנה בישראל בספטמבר 2018, המאפשר לבעלים של כלי רכב מסוימים לבצע עדכון תוכנה ברכבם, לאור אישורים רגולטוריים נדרשים של רשות האישורים הגרמנית (להלן: "הטבת עדכון התוכנה"). בכפוף להסכם הפשרה, הטבת עדכון התוכנה תוצע לבעלים של דגמי הרכב הבאים (דגם, שנים) (להלן: "כלי הרכב מושא ההסכם"):

B200 d (2015-2018); C180 CDI (2013-2014); C200 BlueTEC (2016-2018); C200 CDI (2010-2014); C200 d (2016-2018); C220 BlueTEC (2015-2017); C220 CDI (2013); C220 d (2016-2018); C220 d 4MATIC (2016); C300 BlueTEC HYBRID (2015-2016); C300 d (2015); CLS350 CDI 4MATIC (2012-2014); CLS250 CDI (2014); CLS250 d (2014); CLS350 BlueTEC (2015-2016); CLS350 BlueTEC 4MATIC (2014); CLS350 d (2015-2016); E200 BlueTEC (2015-2016); E200 CDI (2010-2014); E220 BlueTEC (2015-2017); E220 CDI (2011-2014); E220 d (2015-2017); E250 BlueTEC (2015); E250 BlueTEC 4MATIC (2015-2016); E250 CDI (2010-2014); E300 BlueTEC (2013-2016); E300 BlueTEC HYBRID (2013-2016); E300 CDI (2011-2013); E350 BlueTEC (2014-2016); E350 CDI (2010-2013); E350 d (2016-2018); G350 d (2016-2018); GL350 BlueTEC 4MATIC (2013-2016); GLA200 CDI 4MATIC (2014-2015); GLA200 d 4MATIC (2014-2017); GLC220 d 4MATIC (2015-2018); GLC250 d 4MATIC (2016-2018); GLE250 d 4MATIC (2016-2018); GLE350 d 4MATIC (2016-2018); GLK220 CDI 4MATIC (2011-2015); GLK350 CDI 4MATIC (2012-2014); GLS350 d 4MATIC (2016-2018); ML250 BlueTEC 4MATIC (2011-2015); ML350 BlueTEC 4MATIC (2011-2015); S300 BlueTEC HYBRID (2017); S300 h (2017); S350 BlueTEC (2010-2016); S350 BlueTEC 4MATIC (2012-2015); S350 d 4MATIC (2015); S350 d 4MATIC (2017); S350d (2016-2017); CITAN CDI 109/111 (2013-2018); SPRINTER CDI 214; 313/14/16/19; 416; 513/14/16/29 (2009-2018); V-Klasse V200/220/250 (2014-2018); VITO 114/16/19 (2014-2018); VITO CDI 113/16/22 (2010-2015); VIANO CDI 2.2; 3.0 (2010-2015).

כלמוביל, באמצעות מוסכים מורשים מטעמה, תיישם את הטבת עדכון התוכנה ביחס לכלי רכב מושא ההסכם, מעת קבלת הודעה מתאימה מהמשיבה. בנוסף להטבת עדכון התוכנה, המשיבה תישא בכל עלויות יישום הסכם הפשרה, לרבות עלויות פרסום, משלוח הודעות, וכל הוצאה אחרת שיורה בית המשפט (להלן: "ההוצאות הנוספות").

המלצה מוסכמת בעניין גמול ושכר טרחה

המלצת הצדדים המוסכמת לעניין גמול למבקש ושכר טרחה לבאי כוחו היא כדלקמן: הגמול למבקש יעמוד על סך של 20,000 ₪ בתוספת מע"מ כדין, בכפוף להמצאת חשבונית מס ו/או קבלה כדין ובהתאם לתנאי התשלום כפי שנקבע בהסדר הפשרה; שכר הטרחה של באי כוח המבקש יחד יעמוד על סך של 780,000 ₪ בתוספת מע"מ בכפוף להמצאת חשבונית מס ו/או קבלה כדין.

ויתור על תביעות ומעשה בית דין

מובא בזאת לידיעה, כי בכפוף לאישורו של הסכם הפשרה וכניסתו לתוקף, ל-MBG, לכלמוביל ו/או מי מטעמה של MBG (כהגדרתם בסעיף 5.4 להסכם הפשרה) לא תיוותר חבות כלשהי בקשר עם כל הטענות, העילות והסעדים הנזכרים ו/או הנובעים מכתבי הטענות מטעם הצדדים ו/או נושאים הקשורים להם ו/או הנובעים מהמסכת העובדתית ומהנסיבות שפורטו בהם, במישרין או בעקיפין, בכפוף להוראות המפורטות בהסכם. המבקש וחברי הקבוצה מוותרים בזה באופן סופי, בלתי מותנה, בלתי מסויג ומוחלט, ופוטרים בזה את MBG, לכלמוביל ו/או מי מטעמן (כהגדרתם בסעיף 5.4 להסכם הפשרה) מכל טענה ו/או דרישה ו/או זכות ו/או עילה בקשר עם כל הטענות, העילות והסעדים המפורטים בבקשת האישור, בתביעה וביתר כתבי הטענות שהוגשו מטעם מי מהצדדים בהליך ובכל עניין ו/או נושאים הקשורים להם ו/או הנובעים מהמסכת העובדתית ומהנסיבות שפורטו בהם, במישרין או בעקיפין.

אישור הסכם הפשרה (בכפוף לכך שההסכם לא בוטל בהתאם להוראותיו) יהווה מעשה בית דין ביחס ל-MBG, לכלמוביל ו/או מי מטעמן (כהגדרתם בהסכם) כלפי המבקש וחברי הקבוצה (לרבות רוכשים עתידיים של כלי הרכב מושא ההסכם), לגבי כל הטענות, העילות והסעדים המפורטים בבקשת האישור, בתביעה וביתר כתבי הטענות שהוגשו מטעם מי מהצדדים בהליך ובכל עניין ו/או נושאים הקשורים להם ו/או הנובעים מהמסכת העובדתית ומהנסיבות שפורטו בהם, במישרין או בעקיפין.

זכות לביטול ההסכם

מוסכם, כי אם ביחס ל-20 או יותר מכלי הרכב מושא ההסכם תינתן הודעה לבית המשפט, כי אין ברצונם להיכלל עם חברי הקבוצה (הודעת פרישה) ובית המשפט יתיר להם לפרוש מהקבוצה, MBG תהיה זכאית ליתן הודעה בדבר ביטול הסכם הפשרה, בהודעה בכתב שתימסר לבית המשפט ולבא כוח המבקש בתוך 15 ימים מהמועד בו בית המשפט אישר את פרישתו של האדם האחרון, מבלי שתידרש לתת נימוקים, ומבלי ש-MBG וכלמוביל תישאנה בכל חבות כספית ו/או אחרת כלשהי כתוצאה מכך, וההליכים בבקשת האישור ימשיכו כסדרם, על פי הוראות בית המשפט.

עוד מוסכם, כי במקרה שבמסגרת ההליכים לאישור הסדר הפשרה, MBG או כלמוביל תידרשנה, לרבות על ידי בית המשפט, לגלות נתונים אשר לא גולו במסגרת כל התדיינות משפטית שאינה בדלתיים סגורות, המשיבה תהיה זכאית (אך לא מחויבת), לפי שיקולה הבלעדי, ליתן הודעה בכתב בדבר ביטול ההסכם, אשר תימסר לבית המשפט ולבא כוח המבקש בתוך 15 ימים מהמועד בו נדרשו לגלות מידע כאמור, מבלי שתידרש לתת נימוקים, ומבלי ש-MBG וכלמוביל תישאנה בכל חבות כספית ו/או אחרת כלשהי כתוצאה מכך.

כמו כן מוסכם, כי במקרה בו בית המשפט לא יאשר את ההסכם, או יתנה את אישור הסדר הפשרה בתנאים, מכוח סעיף 19(ד) לחוק תובענות ייצוגיות, MBG והמבקש יהיו זכאים לבטל את ההסכם, בכפוף לסייגים המפורטים בהסכם.

במקרה של ביטול ההסכם, ההליכים בבקשת האישור ימשיכו כסדרם, על פי הוראות בית המשפט.

האמור לעיל מהווה תמצית בלבד של הסכם הפשרה. הנוסח המלא של הסכם הפשרה הוא המחייב. בכל מקרה של סתירה בין הוראות הסכם הפשרה לבין האמור במודעה זו, יקבעו הוראות הסכם הפשרה.

- הסכם הפשרה עומד לעיון במשרדי באי כוח המבקש ובאי כוח המשיבה, בתיאום מראש:

משרד באי כוח המבקש – עו"ד דוד מזרחי ו/או עו"ד ד"ר אלעד אופיר, רח' חורב 4, חיפה 3434108. טלפון: 04-8113711; פקסימיליה: 04-8103710.

משרד באי כוח המשיבה - פישר ושות' (FBC&Co.), דרך מנחם בגין 146, תל-אביב 6492103. טלפון: 03-6944141; פקסימיליה: 03-6941351.

תוכן מודעה זו אושר על ידי בית המשפט והיא מתפרסמת בהתאם להחלטתו.

נספח ג

**נוסח הודעה שנייה לציבור לפי סעיף
25(א)(4) לחוק תובענות ייצוגיות**

עמ' 42

הודעה בדבר אישור הסכם פשרה

לפי חוק תובענות ייצוגיות, התשס"ו-2006 (להלן: "חוק תובענות ייצוגיות")
בעניין ברנשטיין ואח' נ' דלק מוטורס בע"מ ואח'

ניתנת בזאת הודעה בהתאם לסעיף 25(א)(3) לחוק תובענות ייצוגיות, כי ביום , 2024, אישר בית המשפט המחוזי (מחוז ת"א) ונתן תוקף של פסק דין להסכם פשרה (להלן: "הסכם הפשרה" או "ההסכם"), אשר נחתם בעניין התובענה והבקשה לאשרה כייצוגית שהוגשה, בין יתר התובעים, על ידי בנימין דרמוני (להלן: "המבקש") נגד מספר משיבות, לרבות Mercedes-Benz Group AG (להלן: "המשיבה" או "MBG") (המבקש ו-MBG, להלן וביחד: "הצדדים") וכלמוביל בע"מ (להלן: "כלמוביל"), במסגרת ת"צ - 56447-02-19 (להלן: "התביעה" ו-"בקשת האישור", בהתאמה).

בבקשת האישור ובתביעה נטען, בין היתר, כי MBG, כלמוביל ויצרני ויבואני רכב נוספים (להלן: "המשיבים האחרים") ייצרו ו/או ייבאו ו/או שיווקו ו/או מכרו כלי רכב, בהם הותקן "מנגנון זיוף נתוני פליטה", המוביל לפליטות ולצריכת דלק שנטען כי הן לכאורה גבוהות יותר במציאות מאשר במסגרת בדיקות. לטענת המבקש, בהתנהלות זו קמה לחברי הקבוצה הנטענת בבקשת האישור עילת תביעה מכוח הוראות שונות. המשיבה סבורה כי אין כל יסוד לטענות המועלות נגדה בכתבי הטענות מטעם המבקש, ובהתאם, היא דחתה את טענות המבקש מכל וכל במסגרת כתבי הטענות שהגישה. כאמור, המשיבה וכלמוביל נאותו להסכים להסכם הפשרה, לפני משורת הדין, וזאת, בין היתר, בשל כך שהמשיבה וכלמוביל העדיפו להימנע מניהול הליכים משפטיים ארוכים ומורכבים הכרוכים בהוצאות כבדות ובהסטת משאבי ניהול ועלויות אחרות. קבוצת התובעים המיוצגים מוגדרת ככל אדם בישראל שרכש/ שכר/ חכר/ השתמש/ נסע/ החזיק/ היה ו/או הוא הבעלים של כלי רכב הנמנה עם כלי הרכב מושא ההסכם (כהגדרתו להלן), לרבות אך לא רק כלי רכב שיובא על ידי כלמוביל, על ידי יבואן מקביל, או שיובא ביבוא אישי, או כלי רכב כאמור שנרכשו בשוק המשני (להלן: "חברי הקבוצה").

תמצית הסכם הפשרה

MBG מכחישה את טענות המבקש לגופן, וטוענת כי ההתנהלות המיוחסת לה בבקשת האישור אינה מנוגדת להתחייבותה כלפי חברי הקבוצה ואינה מקימה עילת תביעה למי מהם, ובפרט עילה להגשת תובענה ייצוגית.

הצדדים וכלמוביל מצהירים, כי אין בהתקשרותם בהסכם הפשרה ובהתחייבויות שנטלו על עצמם משום הודאה מצד מי מהם ו/או מטעמם בטענה ו/או דרישה כלשהי שנטענה במסגרת כתבי הטענות של הצד השני. בהתאם, הסכם הפשרה נערך לפני משורת הדין, על מנת לסיים את ההתדיינות מול המשיבה וכלמוביל בפשרה מבלי להמשיך ולנהל את ההליך במשך תקופה ארוכה, תוך שהתביעה נגד יתר המשיבות תמשך.

התחייבויות והצהרות המשיבה וכלמוביל

מוסכם, כי בכפוף להוראות הסכם הפשרה, המשיבה תציע עדכון לתוכנת בקרת הפליטות (להלן: "עדכון התוכנה"). המשיבה השיקה לראשונה את עדכון התוכנה בישראל בספטמבר 2018, המאפשר לבעלים של כלי רכב מסוימים לבצע עדכון תוכנה ברכבם, לאור אישורים רגולטוריים נדרשים של רשות האישורים הגרמנית (להלן: "הטבת עדכון התוכנה"). בכפוף להסכם הפשרה, הטבת עדכון התוכנה תוצע לבעלים של דגמי הרכב הבאים (דגם, שנים) (להלן: "כלי הרכב מושא ההסכם"):

B200 d (2015-2018); C180 CDI (2013-2014); C200 BlueTEC (2016-2018); C200 CDI (2010-2014); C200 d (2016-2018); C220 BlueTEC (2015-2017); C220 CDI (2013); C220 d (2016-2018); C220 d 4MATIC (2016); C300 BlueTEC HYBRID (2015-2016); C300 d (2015); CLS350 CDI 4MATIC (2012-2014); CLS250 CDI (2014); CLS250 d (2014); CLS350 BlueTEC (2015-2016); CLS350 BlueTEC 4MATIC (2014); CLS350 d (2015-2016); E200 BlueTEC (2015-2016); E200 CDI (2010-2014); E220 BlueTEC (2015-2017); E220 CDI (2011-2014); E220 d (2015-2017); E250 BlueTEC (2015); E250 BlueTEC 4MATIC (2015-2016); E250 CDI (2010-2014); E300 BlueTEC (2013-2016); E300 BlueTEC HYBRID (2013-2016); E300 CDI (2011-2013); E350 BlueTEC (2014-2016); E350 CDI (2010-2013); E350 d (2016-2018); G350 d (2016-2018); GL350 BlueTEC 4MATIC (2013-2016);

GLA200 CDI 4MATIC (2014-2015); GLA200 d 4MATIC (2014-2017); GLC220 d 4MATIC (2015-2018); GLC250 d 4MATIC (2016-2018); GLE250 d 4MATIC (2016-2018); GLE350 d 4MATIC (2016-2018); GLK220 CDI 4MATIC (2011-2015); GLK350 CDI 4MATIC (2012-2014); GLS350 d 4MATIC (2016-2018); ML250 BlueTEC 4MATIC (2011-2015); ML350 BlueTEC 4MATIC (2011-2015); S300 BlueTEC HYBRID (2017); S300 h (2017); S350 BlueTEC (2010-2016); S350 BlueTEC 4MATIC (2012-2015); S350 d 4MATIC (2015); S350 d 4MATIC (2017); S350d (2016-2017); CITAN CDI 109/111 (2013-2018); SPRINTER CDI 214; 313/14/16/19; 416; 513/14/16/29 (2009-2018); V-Klasse V200/220/250 (2014-2018); VITO 114/16/19 (2014-2018); VITO CDI 113/16/22 (2010-2015); VIANO CDI 2.2; 3.0 (2010-2015).

כלמוביל, באמצעות מוסכים מורשים מטעמה, תיישם את הטבת עדכון התוכנה ביחס לכלי רכב מושא ההסכם, מעת קבלת הודעה מתאימה מהמשיבה. בנוסף להטבת עדכון התוכנה, המשיבה תישא בכל עלויות יישום הסכם הפשרה, לרבות עלויות פרסום, משלוח הודעות וכל הוצאה אחרת שיורה בית המשפט (להלן: "ההוצאות הנוספות").

המלצה מוסכמת בעניין גמול ושכר טרחה

המלצת הצדדים המוסכמת לעניין גמול למבקש ושכר טרחה לבאי כוחו היא כדלקמן: הגמול למבקש יעמוד על סך של 20,000 ₪ בתוספת מע"מ כדין, בכפוף להמצאת חשבונית מס ו/או קבלה כדין ובהתאם לתנאי התשלום כפי שנקבע בהסדר הפשרה; שכר הטרחה של באי כוח המבקש יחד יעמוד על סך של 780,000 ₪ בתוספת מע"מ בכפוף להמצאת חשבונית מס ו/או קבלה כדין.

ויתור על תביעות ומעשה בית דין

מובא בזאת לידיעה, כי בכפוף לאישורו של הסכם הפשרה וכניסתו לתוקף, ל-MBG, לכלמוביל ו/או מי מטעמה של MBG (כהגדרתם בסעיף 5.4 להסכם הפשרה) לא תיוותר חבות כלשהי בקשר עם כל הטענות, העילות והסעדים הנזכרים ו/או הנובעים מכתבי הטענות מטעם הצדדים ו/או נושאים הקשורים להם ו/או הנובעים מהמסכת העובדתית ומהנסיבות שפורטו בהם, במישרין או בעקיפין, בכפוף להוראות המפורטות בהסכם. המבקש וחברי הקבוצה מוותרים בזה באופן סופי, בלתי מותנה, בלתי מסויג ומוחלט, ופוטרים בזה את MBG, כלמוביל ו/או מי מטעמן (כהגדרתם בסעיף 5.4 להסכם הפשרה) מכל טענה ו/או דרישה ו/או זכות ו/או עילה בקשר עם כל הטענות, העילות והסעדים המפורטים בבקשת האישור, בתביעה וביתר כתבי הטענות שהוגשו מטעם מי מהצדדים בהליך ובכל עניין ו/או נושאים הקשורים להם ו/או הנובעים מהמסכת העובדתית ומהנסיבות שפורטו בהם, במישרין או בעקיפין.

אישור הסכם הפשרה (בכפוף לכך שההסכם לא בוטל בהתאם להוראותיו) יהווה מעשה בית דין ביחס ל-MBG, כלמוביל ו/או מי מטעמן (כהגדרתם בהסכם) כלפי המבקש וחברי הקבוצה (לרבות רוכשים עתידיים של כלי הרכב מושא ההסכם), לגבי כל הטענות, העילות והסעדים המפורטים בבקשת האישור, בתביעה וביתר כתבי הטענות שהוגשו מטעם מי מהצדדים בהליך ובכל עניין ו/או נושאים הקשורים להם ו/או הנובעים מהמסכת העובדתית ומהנסיבות שפורטו בהם, במישרין או בעקיפין.

האמור לעיל מהווה תמצית בלבד של הסכם הפשרה. הנוסח המלא של הסכם הפשרה הוא המחייב. בכל מקרה של סתירה בין הוראות הסכם הפשרה לבין האמור במודעה זו, יקבעו הוראות הסכם הפשרה.

- הסכם הפשרה עומד לעיון במשרדי באי כוח המבקש ובאי כוח המשיבה, בתיאום מראש:

משרד באי כוח המבקש – עו"ד דוד מזרחי ו/או עו"ד ד"ר אלעד אופיר, רח' חורב 4, חיפה 3434108. טלפון: 04-8113711; פקסימיליה: 04-8103710.

משרד באי כוח המשיבה – פישר ושות' (FBC&Co.), דרך מנחם בגין 146, תל-אביב 6492103. טלפון: 03-6944141; פקסימיליה: 03-6941351.

תוכן מודעה זו אושר על ידי בית המשפט והיא מתפרסמת בהתאם להחלטתו.

נספח ד

**תצהירים מטעם באי כוח הצדדים,
מכוח סעיף 18(ב) לחוק תובענות
ייצוגיות ומכוח סעיף 12(ב)(2)
לתקנות תובענות ייצוגיות**

עמ' 45

תצהיר

אני הח"מ, מר דוד מזרחי, עו"ד, נושא ת.ז. מס' 025708249, לאחר שהוזהרתי כי עלי להצהיר את האמת וכי אהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק אם לא אעשה כן, מצהיר בזאת כדלקמן:

1. אני משמש כב"כ המבקשים בת"צ 56447-02-19 **צבי ברנשטיין ואח' נ' דלק מוטורס בע"מ ואח'**, המתנהל בבית המשפט המחוזי ת"א ("ההליך"), ואני נותן תצהירי זה בתמיכה לבקשה לאישור הסכם פשרה עם המשיבה 4, Mercedes-Benz Group AG, והמשיבה 3, כלמוביל בע"מ ("הסכם הפשרה"), המוגשת במסגרת ההליך.
2. הסכם הפשרה מגלם את מלוא ההסכמות שהושגו בין הצדדים לו, לרבות בקשר עם תשלום הגמול ושכר הטרחה למבקש ולבאי כוחו.
3. מלבד ההמלצות הכלולות בהסכם הפשרה לעניין תשלום הגמול למבקש ושכר הטרחה לבאי כוחו, לא ניתנה לי או למבקשים טובת הנאה כלשהי, במישרין או בעקיפין, בקשר עם הסכם הפשרה.
4. הנני מצהיר כי זהו שמי, זוהי חתימתי וכי תוכן תצהירי אמת.



נחתם ביום 15 ינואר, 2024.

דוד מזרחי, עו"ד ורו"ח

אישור

אני הח"מ, אלעד אופיר, עו"ד (מ.ר. 39222), מאשר כי ביום 15 בינואר, 2024, דוד מזרחי, עו"ד, המוכר לי אישית הופיע בפניי, ולאחר שהוזהרתי כי עליו להצהיר אמת ואם לא יעשה כן יהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק, אישר את נכונות הצהרתו דלעיל וחתם עליה בפניי.



אלעד אופיר, עו"ד

תצהיר

אני הח"מ, ד"ר אלעד אופיר, עו"ד, נושא ת.ז. מס' 038618682, לאחר שהוזהרתי כי עלי להצהיר את האמת וכי אהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק אם לא אעשה כן, מצהיר בזאת כדלקמן:

1. אני משמש כב"כ המבקשים בהליך ת"צ 56447-02-19 **צבי ברנשטיין ואח' נ' דלק מוטורס בע"מ ואח'**, המתנהל בבית המשפט המחוזי ת"א ("**המבקש**" ו-"**ההליך**"), בהתאמה, ואני נותן תצהירי זה בתמיכה לבקשה לאישור הסכם פשרה עם המשיבה 4, Mercedes-Benz Group AG, והמשיבה 3, כלמוביל בע"מ ("**הסכם הפשרה**"), המוגשת במסגרת ההליך.
2. הסכם הפשרה מגלם את מלוא ההסכמות שהושגו בין הצדדים לו, לרבות בקשר עם תשלום הגמול ושכר הטרחה למבקש ולבאי כוחו.
3. מלבד ההמלצות המפורטות בהסכם הפשרה לעניין תשלום הגמול למבקש ושכר הטרחה לבאי כוחו, לא ניתנה לי או למבקש טובת הנאה כלשהי, במישרין או בעקיפין, בקשר עם הסכם הפשרה.
4. הנני מצהיר כי זהו שמי, זוהי חתימתי וכי תוכן תצהירי אמת.



נחתם ביום 15 בינואר, 2024.

ד"ר אלעד אופיר, עו"ד

אישור

אני הח"מ, דוד מזרחי, עו"ד (מ.ר. 54272), מאשר כי ביום 15 בינואר, 2024, ד"ר אלעד אופיר, עו"ד, המוכר לי אישית הופיע בפניי, ולאחר שהוזהרתי כי עליו להצהיר אמת ואם לא יעשה כן יהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק, אישר את נכונות הצהרתו דלעיל וחתם עליה בפניי.



דוד מזרחי, עו"ד

תצהיר

אני הח"מ, גב' טל אייל-בוגר, עו"ד, נושאת ת.ז. מס' 024058679, לאחר שהוזהרתי כי עלי להצהיר את האמת וכי אהיה צפויה לעונשים הקבועים בחוק אם לא אעשה כן, מצהירה בזאת כדלקמן:

1. אני משמשת כב"כ המשיבה 4, Mercedes-Benz Group AG ("MBG"), וב"כ המשיבה 3, כלמוביל בע"מ ("כלמוביל"), בהליך ת"צ 56447-02-19 **צבי ברנשטיין ואח' נ' דלק מוטורס בע"מ ואח'** אשר הוגש על ידי המבקש 3, בנימין דרמוני, בבית המשפט המחוזי ת"א ("המבקש" ו-"ההליך", בהתאמה).
2. אני נותנת תצהיר זה בתמיכה לבקשה לאישור הסכם פשרה בין MBG וכלמוביל, ובין המבקש ("הסכם הפשרה"), המוגשת במסגרת ההליך.
3. כלל ההסכמות אליהן הגיעו הצדדים מפורטות בהסכם הפשרה.
4. מלבד ההמלצות המתוארות בהסכם הפשרה לעניין תשלום הגמול למבקש ושכר הטרחה לבאי כוחו, לא ניתנו ו/או הובטחו למבקש ו/או לבאי כוחו כל תשלום או טובת הנאה, במישרין או בעקיפין. כמו כן, לא קיבלתי כל תשלום או טובת הנאה בקשר להסכם הפשרה, במישרין או בעקיפין (למעט שכר טרחה).
5. הנני מצהירה כי זהו שמי, זוהי חתימתי וכי תוכן תצהירי אמת.

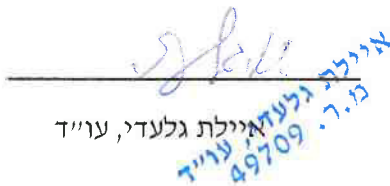
נחתם ביום 20 בפברואר, 2024.



טל אייל-בוגר, עו"ד

אישור

אני הח"מ, איילת גלעדי, עו"ד (מ.ר. 49709), מאשרת כי ביום 20 בפברואר, 2024, טל אייל-בוגר, עו"ד, המוכרת לי אישית, הופיעה בפניי, ולאחר שהוזהרתי כי עליה להצהיר אמת ואם לא תעשה כן תהיה צפויה לעונשים הקבועים בחוק, אישרה את נכונות הצהרתה דלעיל וחתמה עליה בפניי.



נספח ה

**תצהירים מטעם הצדדים וכלמוביל,
מכוח סעיף 12(ב)(1) לתקנות
תובענות ייצוגיות**

עמ' 49

תצהיר

אני הח"מ, מר בנימין דרמוני, נושא ת.ז. מס' 027795970, לאחר שהוזהרתי כי עלי להצהיר את האמת וכי אהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק אם לא אעשה כן, מצהיר בזאת כדלקמן:

1. אני משמש כמבקש 3 בהליך ת"צ 56447-02-19 **צבי ברנשטיין ואח' נ' דלק מוטורס בע"מ ואח'**, המתנהל בבית המשפט המחוזי מרכז בלוד ("**המבקש**" ו-"**ההליך**", בהתאמה), ואני נותן תצהירי זה בתמיכה לבקשה לאישור הסכם פשרה עם המשיבה 4, Mercedes-Benz Group AG, והמשיבה 3, כלמוביל בע"מ, המוגשת במסגרת ההליך ("**הבקשה**" ו-"**הסכם הפשרה**", בהתאמה).
2. למיטב ידיעתי, כל העובדות המשמשות בסיס להסכם הפשרה ולבקשה שתצהירי תומך בה, נכונות.
3. הסכם הפשרה מגלם את מלוא ההסכמות שהושגו בין הצדדים לו, לרבות בקשר עם תשלום הגמול ושכר הטרחה לח"מ, המבקש, ולבאי כוחי.
4. מלבד ההמלצות המפורטות בהסכם הפשרה לעניין תשלום הגמול לח"מ, המבקש, לא ניתנה לי טובת הנאה כלשהי, במישרין או בעקיפין, בקשר עם הסכם הפשרה.
5. הנני מצהיר כי זהו שמי, זוהי חתימתי וכי תוכן תצהירי אמת.

נחתם ביום 15 בינואר, 2024.



מר בנימין דרמוני

אישור

אני הח"מ, אלעד אופיר, עו"ד (מ.ר. 39222), מאשר כי ביום 15 בינואר, 2024, מר בנימין דרמוני, לאחר שזיהה עצמו באמצעות ת.ז. מס' 027795970, הופיע בפניי, ולאחר שהוזהרתי כי עליו להצהיר אמת ואם לא יעשה כן יהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק, אישר את נכונות הצהרתו דלעיל וחתם עליה בפניי.



אלעד אופיר, עו"ד

תצהיר

אני הח"מ, מר יחיאל ראובן, ת.ז. 023744040, המתגורר ברחוב בילו 19, נס ציונה, לאחר שהוזהרתי כי עלי להצהיר את האמת וכי אהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק אם לא אעשה כן, מצהיר בזאת כדלהלן:

1. הנני משמש כמנהל תחום תקינה והנדסה בכלמוביל בע"מ ("כלמוביל").
2. הנני מוסר תצהירי זה מטעם כלמוביל, כתמיכה בבקשה לאישור הסכם פשרה ("הבקשה לאישור הסדר הפשרה" ו"הסכם הפשרה") שנערכה בין Mercedes-Benz Group AG ("MBG") לבין המבקש ("המבקש") בתובענה ובבקשה לאישור התובענה כייצוגית בתיק מספר 56447-02-19.
3. העובדות המתוארות בתצהירי זה ידועות לי מידיעתי האישית ו/או נודעו לי במסגרת תפקידי כמנהל תחום תקינה והנדסה בכלמוביל ו/או מחומר ומסמכים שברשותי ו/או מבדיקה שביצעתי. כל המסקנות המשפטיות בתצהיר זה הוצגו בפניי על ידי בא כוחה של כלמוביל, עליו אני סומך.
4. בספטמבר 2018 החל היישום בפועל של הטבת עדכון התוכנה (כהגדרתה בהסכם הפשרה) בישראל, על ידי כלמוביל.
5. עדכוני התוכנה מופצים בישראל עם הפיכתם לזמינים. כל עדכון תוכנה הוא ייחודי למספר מצומצם של כלי רכב, ואני מבין שכל עדכון תוכנה דורש זמן רב למחקר, פיתוח, בדיקה ומשימות אחרות, שכן ישנן דרישות שונות לשילובים שונים של סוגי מנועים, משקלי רכב, ציוד רכב ומאפיינים שונים אחרים של כלי רכב שונים. בנוסף, כל עדכון תוכנה נבדק ומקבל את האישורים הרגולטוריים הנדרשים על ידי הרשויות הרלוונטיות בגרמניה (KBA).
6. נכון לאמצע מרץ 2023, מספר כלי הרכב מושאי ההסכם הזכאים לביצוע עדכון התוכנה בישראל, עומד על כ-23,300.
7. על פי המידע שמצוי במאגר הנתונים של כלמוביל (מרץ 2023): (א) מבין רכבי הנוסעים בשוק הישראלי שקיימים עדכוני תוכנה זמינים עבורם, כ- [] השלימו את עדכוני התוכנה; (ב) מבין הרכבים המסחריים (vans) בשוק הישראלי, שקיימים עדכוני תוכנה זמינים עבורם, כ- [] השלימו את עדכוני התוכנה.
8. סביר לצפות, כי מנגנון ההודעה שכלמוביל לקחה על עצמה (כמתואר בהסכם הפשרה) יגדיל את שיעורי ההשלמה של עדכון התוכנה (עד כה, תהליך היישום של הטבת עדכון התוכנה בדרך של קריאות שירות לגבי כלי הרכב מושא ההסכם, לא כלל פנייה ללקוחות).
9. עלות ההתקנה של עדכון התוכנה עשויה להגיע לכ- [] ש"ח להתקנה.
10. כל ההבנות אליהן הגיעו הצדדים מתוארות בהסכם הפשרה.
11. למעט לעניין ההמלצה בדבר גמול למבקש ושכר טרחה לבאי כוחו, המתוארת בהסכם הפשרה, לא ניתן ו/או הובטח תשלום או הטבה למבקש ובאי כוחו ע"י כלמוביל, במישרין או בעקיפין, בקשר עם הסכם הפשרה.

12. הנני מצהיר כי זהו שמי, זוהי חתימתי וכי תוכן תצהירי דלעיל אמת.



מר יחיאל ראובן

נחתם ביום 28.12.2023.

אישור

אני הח"מ, אמיר גבל, עו"ד (מ.ר. 30120) מאשר בזאת כי ביום 28/12/23 הופיע בפניי מר יחיאל ראובן, הנושא תעודת זהות שמספרה 023744030, ולאחר שהזהרתיו כי עליו להצהיר אמת וכי יהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק אם לא יעשה כן, אישר בפני אמיתות הצהרתו דלעיל וחתם עליה בפניי.



אמיר גבל, עו"ד
מ.ר. 30120

עו"ד,

AFFIDAVIT

I, the undersigned, Carlo Fuerst, holder of Passport no. C4G3VNCYN, after having been warned that I must declare the truth and that I shall be liable to the penalties prescribed by law should I fail to do so, hereby make the following written declaration:

1. I have been a Development Engineer and Manager at Daimler AG (now: Mercedes-Benz Group AG; “**MBG**” or the “**Company**”) since 2013, and I provide this Affidavit in support of MBG’s Motion to Approve a Settlement Agreement in CA no. 56447-02-19, filed in Tel-Aviv District Court.
2. The facts described in this Affidavit are known to me from personal knowledge and/or as acquired during the course of my duties as Development Engineer or Manager and/or from material and documents in my possession and/or from an inspection I undertook. Any legal conclusions in this Affidavit were presented to me by MBG’s attorneys, whom I trust.
3. All the understandings that the Parties have reached are described in the Settlement Agreement.
4. Other than the recommendation described in the Settlement Agreement with respect to payment of remuneration to the Petitioner and fees for his Counsels, no payment or benefit were granted and/or promised to the Petitioner and his Counsels by Respondent 4, directly or indirectly, in connection with the Settlement Agreement. This statement is in accordance with the statement made by the Respondent’s Counsel in her affidavit, who conducted the negotiations on behalf of Respondent 4. The undersigned is not aware of any other understanding with the Petitioner and his Counsels.
5. **The German Regulator, Mandatory and Voluntary Software Updates in Germany**
 - 5.1. **Background on Mandatory Software Updates in Germany**
 - 5.1.1. Since 23 May 2018, the German Federal Motor Transport Authority (*Kraftfahrt-Bundesamt* – “**KBA**”) has issued administrative orders obliging MBG to carry out recalls for specific vehicle models with Diesel engines in Europe (“**KBA Orders**”). In the legal view of the KBA, specific calibrations of functionalities in the engine control software of these diesel vehicles must be changed via software updates (“**Mandatory Software Updates**”). It should be noted that KBA does not allege the use of a test cycle detection in these vehicles.
 - 5.1.2. Besides these measures, KBA did not impose administrative surcharges on the company related to the KBA orders. Furthermore, KBA did not revoke any type approvals of affected vehicles in this context but only added subsequent auxiliary

provisions to the respective EU type approvals (imposing an obligation to modify the software calibration).

5.1.3.MBG disagrees with these findings and has filed actions before the Administrative Court of Schleswig. These matters are pending.

5.1.4.Notwithstanding these legal actions, MBG has developed and rolled out software updates. Though not required by law or any administrative order in Israel, MBG decided to also make available these Mandatory Software Updates (more specifically: mandatory in Germany and offered across Europe) in Israel starting September 2018.

5.2. Background on Voluntary Software Updates in Germany following the National Diesel Summit

5.2.1.In 2017, as air quality in general was a concern in Germany, the German government invited representatives of several vehicle manufacturers (OEMs) to a “National Diesel Summit”. The goal was to discuss potential solutions to reduce NOx emissions. OEMs and the government agreed to develop and offer software updates (“**Voluntary Software Updates**”) to improve NOx performance under real world driving conditions of Euro 5 and Euro 6 diesel vehicles.

5.2.2.In line with the above, though not required by law or any administrative order in Israel, MBG decided to also make available these Voluntary Software Updates in Israel starting September 2018.

5.3. Both Mandatory and Voluntary Software Updates have been assessed and approved by the KBA.

6. Technical Goals of Software Updates

6.1. The main goal of Mandatory Software Updates was to modify or remove functionalities criticized by the KBA.

However, MBG decided to introduce further improvements. As some of the relevant software versions dated back over a decade, technological advancements and knowledge gained during development of later engine generations enabled MBG to refine control strategies and interaction between various engine and emissions related components. Changes include, for example, improvements to the fuel-injection and exhaust-gas recirculation strategy. For vehicles with an SCR catalyst, the SCR system control has been improved.

7. No relevant impact on the certified fuel consumption

As part of the KBA approval procedure MBG was required to perform fuel economy tests under official test conditions to demonstrate that these software updates have no negative impact on fuel economy compared to the original software. These tests have been observed by an independent technical service (entrusted by the German government).

8. MBG did not pay any compensation in any class action in Europe where the allegation of breaches of EU emissions regulations are at stake

8.1. MBG has not paid compensation in any class action in Europe.

I declare that this is my name and signature and the contents of this affidavit are true and correct.

/s/ 
Carlo Fuerst

Certification

I hereby certify, that the above is the true signature, subscribed in my presence, of

Mr. Carlo **Fürst**, born on December 02, 1989,
business address: Mercedesstraße 120, 70372 Stuttgart,

- identified by his passport -.

Stuttgart, January 31, 2024

The representative of the Notary
Dr. Stephan Sünner in Stuttgart



Christine Schmidt
Württ. Notariatsassessorin



GR/910a 664 / 24

Gebühr gem. Anlage JVKostG
Nr. 1310 25,00 €

Apostille

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
2. Diese öffentliche Urkunde
ist unterschrieben von Württ. Notariatsassessorin Schmidt.....
3. in ihrer Eigenschaft als Vertreterin des Notars Dr. Sünner
in Stuttgart.....
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel
des Notars Dr. Stephan Sünner in Stuttgart.....

Bestätigt

5. in Stuttgart
6. am 02. FEB. 2024
7. durch den Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 910a- 664/24
9. Siegel/Stempel
10. Unterschrift
in Vertretung




Dangel
Erste Amtsinspektorin

נספח ו

**רשימת הדגמים הספציפיים
הכפופים להטבת עדכון התוכנה**

עמ' 58

נספח ו' – רשימת הדגמים הספציפיים הכפופים להטבת עדכון התוכנה

שנים	דגם
2018-2015	B200 d
2014-2013	C180 CDI
2018-2016	C200 BlueTEC
2014-2010	C200 CDI
2018-2016	C200 d
2017-2015	C220 BlueTEC
2013	C220 CDI
2018-2016	C220 d
2016	C220 d 4MATIC
2016-2015	C300 BlueTEC HYBRID
2015	C300 d
2014-2012	CLS350 CDI 4MATIC
2014	CLS250 CDI
2014	CLS250 d
2016-2015	CLS350 BlueTEC
2014	CLS350 BlueTEC 4MATIC
2016-2015	CLS350 d
2016-2015	E200 BlueTEC
2014-2010	E200 CDI
2017-2015	E220 BlueTEC
2014-2011	E220 CDI
2017-2015	E220 d
2015	E250 BlueTEC
2016-2015	E250 BlueTEC 4MATIC
2014-2010	E250 CDI
2016-2013	E300 BlueTEC
2016-2013	E300 BlueTEC HYBRID
2013-2011	E300 CDI
2016-2014	E350 BlueTEC
2013-2010	E350 CDI
2018-2016	E350 d
2018-2016	G350 d
2016-2013	GL350 BlueTEC 4MATIC
2015-2014	GLA200 CDI 4MATIC
2017-2014	GLA200 d 4MATIC
2018-2015	GLC220 d 4MATIC
2018-2016	GLC250 d 4MATIC
2018-2016	GLE250 d 4MATIC
2018-2016	GLE350 d 4MATIC

שנים	דגם
2015-2011	GLK220 CDI 4MATIC
2014-2012	GLK350 CDI 4MATIC
2018-2016	GLS350 d 4MATIC
2015-2011	ML250 BlueTEC 4MATIC
2015-2011	ML350 BlueTEC 4MATIC
2017	S300 BlueTEC HYBRID
2017	S300 h
2016-2010	S350 BlueTEC
2015-2012	S350 BlueTEC 4MATIC
2015	S350 d 4MATIC
2017	S350 d 4MATIC
2017-2016	S350d
2018-2013	CITAN CDI 109/111
2018-2009	SPRINTER CDI 214; 313/14/16/19; 416; 513/14/16/29
2018-2014	V-Klasse V200/220/250
2018-2014	VITO 114/16/19
2015-2010	VITO CDI 113/16/22
2015-2010	VIANO CDI 2.2; 3.0

נספח 2

חוות דעת המגשר (הושמט)

עמ' 61



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"צ 56447-02-19 ברנשטיין ואח' נ' דלק מוטורס בע"מ ואח'

לפני כבוד השופט דורון חסדאי

המבקשים

1. צבי ברנשטיין – נמחק
 2. יניב זדה – נמחק
 3. בנימין דרמוני
 4. סעיד ח'טיב
- ע"י ב"כ עוה"ד דוד מזרחי ו-אלעד אופיר

נגד

המשיבות

1. דלק מוטורס בע"מ – נמחקה
 2. Bayerische Motoren Werke AG [BMW – נמחקה
 3. כלמוביל בע"מ – ההליכים עוכבו
 4. Mercedes-Benz group AG
- ע"י ב"כ עו"ד טל אייל בוגר
5. קבוצת סמל"ת – ההליכים עוכבו
 6. Fiat Chrysler Automobiles N.V.
- ע"י ב"כ עו"ד חגי דורון
7. יוניברסל מוטורס ישראל בע"מ – נמחקה
 8. General Motors – נמחקה

1

פסק דין

הסדר פשרה בין המבקש מס' 3 למשיבות מס' 4-3

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

כללי

1. בפניי בקשה לאישור הסדר פשרה בהתאם לסעיף 19 לחוק תובענות ייצוגיות, התשס"ו-2006 (להלן: "**חוק תובענות ייצוגיות**") בבקשה לאישור תובענה כייצוגית שהגיש המבקש 3 (להלן: "**המבקש**") כנגד המשיבות 3-4, בה נטען כי ברכבים המיוצרים על ידי המשיבה 4, **Mercedes-Benz Group AG** (ובשמה הקודם: **Daimler AG**; להלן: "**היצרנית**") והמייבאים לישראל על ידי המשיבה 3, **כלמוביל בע"מ** (להלן: "**היבואנית**", וביחד: "**המשיבות**") הותקן רכיב שנועד לזייף את נתוני פליטת המזהמים, ובכך הביא לזיהום יתר, לצריכת דלק יתרה, לירידת ערך של הרכב ולעוגמת נפש לבעליו.

בקשת האישור וטענות הצדדים בתמצית

2. **לטענת המבקש** בבקשת האישור, היצרנית התקינה רכיב מזייף כחלק ממערכת הפחתת פליטת המזהמים, בחלק מכלי הרכב שהיא ייצרה. מקורה של בקשת האישור בפרשת "**הדיזלגייט**" שהתפרסמה בעולם בשנת 2015, אז התגלתה פרשת זיוף תוצאות בדיקות זיהום אוויר והפרת תקן



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"צ 56447-02-19 ברנשטיין ואח' נ' דלק מוטורס בע"מ ואח'

- 1 זיהום אוויר במכוניות של קבוצת פולקסוואגן. נטען כי חברות נוספות, לרבות היצרנית, עשו שימוש
- 2 ברכיב המזייף, לרוב תוצרת חברת בוש, אשר בו עושה שימוש גם פולקסוואגן.
- 3 3. מחקרים, סקרים, וחוות דעת מומחה שצירף המבקש מראים כי הרכיב המזייף אינו מציג
- 4 את נתוני הזיהום הנכונים בזמן בדיקת הרכב במתקן הבדיקה. כמו כן, השימוש ברכיב המזייף
- 5 מביא לעלייה בצריכת הדלק, הן במהלך הימצאותו של הרכיב המזייף בכלי הרכב, ובעיקר לאחר
- 6 הסרת הרכיב המזייף. הריקול (קריאה לתיקון) שיידרשו לבצע היצרנית, ובעיקר היבואנית, יביא
- 7 לפגמים רציניים בכלי הרכב, לצריכת דלק יתרה ולירידה משמעותית בערך הרכב.
- 8 4. הליכים שונים המתנהלים בארה"ב ובעולם כנגד כלל המשיבות בהליך זה מהווים ראיה
- 9 מוצקה לקיומה של קבוצה ושיטה של הפרת הדין על ידי המשיבות. קונקרטי ביחס ליצרנית נטען
- 10 כי בשנת 2016 הוגשה כנגדה תובענה ייצוגית בבית המשפט בקליפורניה; כי בשנת 2018 ביצעה
- 11 היצרנית ריקול לרכביה בעלי מנוע דיזל בכל אירופה; ובשנת 2019 אושרה תובענה ייצוגית שהוגשה
- 12 כנגדה בבית משפט מחוזי בניו ג'רזי.
- 13 5. היבואנית היא היבואנית הרשמית והבלעדית של היצרנית, ובידיה קיים כל המידע אודות
- 14 רכבים אלה והבעיות שקיימות בהם.
- 15 6. לטענת המבקש הוא נחשף לאחרונה לפרסומים שונים אודות הרכיב המזייף ברכבי
- 16 היצרנית, כפי שפורסם, והבין כי רכבו פולט מזהמים מעבר לתקן ומעבר למותר, ואף צורך דלק
- 17 במידה רבה יותר מהנתונים שפרסמה היצרנית. בעקבות כך נגרמו לו נזקים ממוניים בשל צריכת
- 18 הדלק הגדולה יותר וירידת הערך של הרכב, בשווי של 21,760 ש"ח. כמו כן נגרמו לו נזקים שאינם
- 19 ממוניים בתחושת תסכול ועוגמת נפש בשווי של 500 ש"ח, ובסך הכל 22,260 ש"ח. הנזק לחברי
- 20 הקבוצה הוערך בסך של 311,640,000 ש"ח.
- 21 7. עילות התביעה הן: הטעיה והפרת חובת גילוי לפי חוק הגנת הצרכן, התשמ"א-1981; הפרת
- 22 הסכם, הטעיה וחוסר תום לב לפי חוק החוזים (חלק כללי), התשל"ג-1993 וחוק החוזים (תרופות
- 23 בשל הפרת חוזה), התשל"א-1970; הפרת הוראות חוק המכר, התשכ"ח-1968; הפרת צו הפיקוח על
- 24 מצרכים ושירותים (יבוא רכב ומתן שירותים לרכב) התשל"ט-1978 וכן הפרת סעיף 50 לחוק רישוי
- 25 שירותים ומקצועות בענף הרכב, התשע"ו-2016; הפרת חובה חקוקה ורשלנות לפי פקודת הנזיקין
- 26 [נוסח חדש] התשכ"ח-1968; ועשיית עושר ולא במשפט לפי חוק עשיית עושר ולא במשפט,
- 27 התשל"ט-1979.
- 28 8. בית המשפט התבקש להגדיר את הקבוצה אשר בשמה תנוהל התובענה כדלהלן:
- 29 "כל מי שרכש/שכר/חכר/השתמש/נסע/החזיק רכב בישראל מתוצרת
- 30 המשיבות 2, 4, 6, 8 (להלן: "היצרניות"), אשר מותקן בו רכיב בוש (כתיאורו
- 31 להלן) ו/או כל רכיב אחר, שהוא חלק ממערכת הפחתת פליטת מזהמים (להלן:
- 32 "המנגנון/הרכיב המזייף"), או כל כלי רכב אחר שיוצר על ידי המשיבות 2, 4,
- 33 6, 8 והמשווק, נמכר או מושכר בישראל על ידי המשיבות 1, 3, 5, 7, (להלן:
- 34 "היבואניות") שבו קיים הרכיב המזייף, לרבות אך לא רק רכב שיובא לישראל
- 35 על ידי היבואניות, ו/או על ידי יבואנים מקבילים אחרים, ו/או שיובא בייבוא
- 36 אישי, ו/או כלי רכב אלה שנרכשו בשוק יד שנייה בישראל (להלן: "כלי
- 37 הרכב").
- 38
- 39 9. ביום 16.1.2020, על פי החלטת כב' השופטת צ' צפת, עוכבו ההליכים כנגד היבואנית
- 40 בהסכמת המבקש.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"צ 56447-02-19 ברנשטיין ואח' נ' דלק מוטורס בע"מ ואח'

10. ביום 2.7.2020 הגישה היצרנית את תשובתה לבקשת האישור.
11. **לטענת היצרנית**, בקשת האישור נעדרת תשתית עובדתית וראייתית מינימאלית, ונסמכת על כתבות מעיתונים בחו"ל, שאינם קבילים כראיה, ועל הצגה מטעה ומסולפת של הליכים תלויים ועומדים בחו"ל שכלל לא הוכחו, שאף הם אינם רלוונטיים.
12. חוות דעת המומחה שצורפה לבקשת האישור הוכנה על ידי שמאי רכב, שאינו בעל המומחיות הנדרשת, ובכל זאת מתיימר להציג ממצאים מקצועיים וטכניים.
13. הרכיבים והמערכות הנוגעים לפליטת מזהמים ברכבי היצרנית אינם זהים לאלה שנעשה בהם שימוש ברכבי פולקסוואגן. רכבי היצרנית המשווקים בישראל עמדו בתקינת האיחוד האירופאי ולא עברו מניפולציה כלשהי.
14. אין בסיס לטענה בדבר עלייה בתצרוכת הדלק. אדרבא, בכל עדכון של תוכנת יחידת בקרת המנוע חייבים לוודא שפליטות הרכב ותצרוכת הדלק תואמות לערכי האישור שניתן.
15. עוד נטען כי בעוד המבקשים מתייחסים לדין האמריקאי ולהליכים משפטיים בארה"ב, הרגולציה החלה על רכבי היצרנית על פי הדין הישראלי היא תקינה אירופאית. לטענת המשיבה בבקשת האישור שהוזכרה בבקשת האישור לא אושרה בארה"ב.
16. בנוגע לטענות המשפטיות טענה היצרנית כי לא צורפה לבקשת האישור חוות דעת להוכחת הדין הזר החל על עילות בקשת האישור; כי הגדרת חברי קבוצה היא כוללנית, ונדרש לערוך בירור פרטני עבור כל חבר קבוצה; כי סכום הפיצוי לכל חבר קבוצה נקבע ללא ביסוס ואינו מתאים לתובענה ייצוגית; כי כלל לא נגרם נזק למי מחברי הקבוצה; וכי למבקש לא קיימת עילה אישית.
17. **בתגובה לתשובה לבקשת האישור** טען המבקש, כי ישנן התפתחויות עובדתיות שאירעו לאחר הגשת בקשת האישור המוכיחות את עילות התביעה. בין היתר נטען לקיומו של הסדר פשרה בארה"ב משנת 2020 בסך של 1.5 מיליארד דולר, וכן לאישור פשרה בשנת 2020 בסך של 700 מיליון דולר (מדובר בפשרה שנטען כבר בבקשת האישור כי אושרה בבית משפט בניו-ג'רזי). לטענת המבקש, קנס של רשות בחו"ל ופשרה ייצוגית בחו"ל הן ראיות לכל דבר ומספיקות בכדי לקבל את בקשת האישור.
18. בנוגע לטענה בדבר התקינה האירופאית החלה על רכבי היצרנית נטען כי על פי דו"ח אירופאי של ה-Federal Motor Transport Authority משנת 2020 רכבי היצרנית נבדקו ונמצאו מזהמים. כמו כן, בשנת 2019 היצרנית הודתה בגרמניה בקיומו של הרכיב המזייף ובעבירה, ביצעה ריקול ושילמה קנס בסך של 870 מיליון אירו.
19. בעקבות המלצת בית המשפט פנו הצדדים להליך גישור בפני **השופט בדימוס יצחק ענבר** (להלן: "**המגשר**"). במהלך המשא ומתן שנערך בין הצדדים ניתנו למבקש הסברים לגבי העובדות הנוגעות למערכת בקרת הפליטה ברכבי היצרנית ולגבי הטבת עדכון התוכנה אותה החלה היצרנית להציע בישראל במהלך שנת 2018.
20. לאחר למעלה משנה וחצי של משא ומתן בפני המגשר, ביום 21.2.2024 הגישו הצדדים בקשה לאישור הסדר פשרה.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"צ 56447-02-19 ברנשטיין ואח' נ' דלק מוטורס בע"מ ואח'

עיקרי הסדר הפשרה

- 1
- 2
- 3 20. הגדרת 'הקבוצה': "כל אדם בישראל שרכש/שכר/חכר/השתמש/נסע/החזיק/היה ו/או
- 4 הוא הבעלים של כלי רכב הנמנה על כלי הרכב מושא ההסכם, לרבות אך לא רק רכב שיובא על ידי
- 5 כלמוביל, על ידי יבואן מקביל, או שיובא בייבוא אישי, או כלי רכב כאמור שנרכשו בשוק המשני".
- 6 21. "כלי הרכב מושא ההסכם" מוגדרים בהסכם הפשרה כך: "כלל רכבי Mercedes-Benz
- 7 מהדגמים הספציפיים אשר נזכרים בנספח ו' להסכם הפשרה עם אישורי פליטה של EU5 ועד
- 8 EU6b, שקיימים בישראל במועד מתן פסק הדין, המאשר את הסדר הפשרה, אשר זכאים לביצוע
- 9 עדכון התוכנה, לרבות רוכשים עתידיים של כלי הרכב מושא ההסכם, במסגרת הטבת עדכון
- 10 התוכנה, כהגדרתה להלן. נכון לאמצע מרץ 2023, מספר הרכבים הזכאים להטבה עומד על כ-
- 11 23,000".
- 12 22. עבור כלי הרכב מושא ההסכם, היצרנית השיקה ו/או תשיק, והציעה ו/או תציע עדכון תכנה
- 13 זהה לעדכון התוכנה המאושר המוצע בגרמניה עבור כלי רכב דומים, ללא עלות לכל חברי הקבוצה
- 14 (להלן: "הטבת עדכון התוכנה").
- 15 23. עדכון התוכנה כולל מספר רב של כיוולים מחדש של התוכנה בנקודות שונות, על מנת לשפר
- 16 את האינטראקציה בין רכיבים שונים במערכת הכוללת. לדוגמא, אסטרטגיית הזרקת הדלק
- 17 שונתה, כמו גם האסטרטגיה של מחזור גזי הפליטה, שמאוד קשורה בה. יתר על כן, עבור כלי רכב
- 18 בעלי מערכת SCR, האינטראקציה בין הסירקולציה של פליטת גז המנוע לבין טיפול אחרי-פליטה
- 19 בצינור המפלט עם מערכת SCR עברה גם היא שיפורים נוספים.
- 20 24. הטבת עדכון התוכנה מוצעת לחברי הקבוצה באופן הדרגתי, ולדגמי כלי הרכב השונים,
- 21 לנוכח הפיתוחים הנדרשים על ידי היצרנית ביחס לכל מודל רכב, הנכלל בכלי הרכב מושא ההסכם,
- 22 ולנוח האישור הרגולטוריים הנדרשים על ידי הרשות הגרמנית לאישור סוג. כל הטבת עדכון תוכנה
- 23 תועמד בחינם לרשות חברי הקבוצה למשך שנתיים מהמועד שבו השיקה היצרנית את אותה הטבת
- 24 עדכון התוכנה בישראל, ביחס לכל אחד ואחד מהמודלים של כלי הרכב מושא ההסכם.
- 25 25. היבואנית, באמצעות מוסכים מורשים מטעמה, החלה ליישם ותמשיך ליישם בחינם את
- 26 הטבת התוכנה ביחס לכלי רכב מושא ההסכם, מעת קבלת הודעה מתאימה מהיצרנית. הודעה זו
- 27 מהיצרנית כפופה להשלמת פיתוח העדכון הרלוונטי ואישורים רגולטוריים פרטניים מטעם הרשות
- 28 הגרמנית לאישור סוג ביחס לכל מודל של כלי רכב מושא ההסכם.
- 29 26. הצדדים הסכימו על מנגנון וולונטרי להודעה לחברי הקבוצה בדבר הטבת עדכון התוכנה
- 30 (להלן: "מנגנון ההודעה"), שיבוצע על ידי היבואנית. על פי מנגנון ההודעה, אם חבר קבוצה טרם
- 31 קיבל את הטבת עדכון התוכנה לפי נתוני היבואנית, ובידי היבואנית מספר הטלפון הפעיל של חבר
- 32 הקבוצה, היבואנית תיידע את אותו חבר קבוצה באמצעות הודעת SNS על זמינות ההטבה. בנוסף,
- 33 תפרסם היבואנית באתר האינטרנט שלה הודעה דומה.
- 34 27. הצדדים סבורים כי מנגנון ההודעה יתמוך בביצוע הסדר הפשרה באופן יעיל ומיטבי, וישפר
- 35 את שיעורי ההשלמה של עדכוני התוכנה. הודגש כי עד כה תהליך היישום של הטבת עדכון התוכנה
- 36 בדרך של קריאות שירות לגבי כלי הרכב מושא ההסכם לא כלל פנייה ללקוחות על ידי היבואנית.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"צ 56447-02-19 ברנשטיין ואח' נ' דלק מוטורס בע"מ ואח'

28. הטבת עדכון התוכנה על פי הסדר הפשרה תסתיים בחלוף 24 חודשים מההודעה האחרונה
- שתישלח לכלמוביל מהיצרנית ביחס לזמינותו של עדכון התוכנה (להלן: "מועד הסיום") ביחס לכל
- אחד מסוגי כלי הרכב. לא יאוחר מתום 21 ימים ממועד הסיום תעדכן היצרנית את בית המשפט על
- הגעת מועד הסיום ויימסר עדכון בדבר מספר הרכבים מתוך כלי הרכב מושא ההסכם שיישמו את
- הטבת עדכון התוכנה.
29. נכון לאמצע חודש מרץ 2023, מספר כלי הרכב מושא ההסכם הוא כ-23,300.
30. עלות ההתקנה של עדכון התוכנה חסויה משום שמדובר בסוד מסחרי, אך היא נמסרה לעיון
- בית המשפט והיועמ"שית.
31. שווי ההטבה לקבוצה הוא המכפלה של עלות ההתקנה של עדכון התוכנה במספר כלי הרכב
- מושא ההסכם. שווי ההטבה לקבוצה לא כולל את הערך הנוסף של עדכון התוכנה עצמו, ולא כולל
- את הערך של מנגנון ההודעה שיבוצע על ידי היבואנית.
32. המלצת הצדדים היא כי היצרנית תשלם גמול למבקש בסך של 20,000 ש"ח ושכר טרחה
- לבאי כוחו בסך של 780,000 ש"ח. מוצע כי הגמול ו-75% שכר הטרחה ישולמו בתוך 45 ימים ממועד
- אישור הסדר הפשרה, ויתרת שכר הטרחה תשולם בתוך 30 ימים ממועד הגשת תצהיר על ביצוע
- הוראות הסדר הפשרה על ידי היצרנית.
33. הצדדים סבורים כי שכר הטרחה והגמול גם יחד עומדים על פחות מ-10% משווי ההטבה
- לקבוצה (אשר כאמור הוצג לבית המשפט וליועמ"שית, אך חסוי לציבור), ולכן מדובר בסכומים
- סבירים והוגנים. כן הדגישו הצדדים כי טרם התקבלה החלטה המאשרת את בקשת האישור וכי
- הגמול ושכר הטרחה הומלצו גם על ידי המגשר.
34. הצדדים ביקשו פטור ממינוי בודק וכן פטור מתשלום חלקה השני של אגרת בית משפט
- בהתאם לתקנה 7א(א3) לתקנות בתי המשפט (אגרות).
35. לבקשה לאישור הסדר הפשרה צורף מסמך מטעם המגשר מיום 18.2.2024, המפרט את
- הנימוקים העומדים ביסוד הסדר הפשרה (להלן: "המסמך"), עליו הוטל לבקשת הצדדים צו איסור
- פרסום, אך הוא נמסר לעיון בית המשפט והיועמ"שית.

עמדת הגורמים המקצועיים

36. ביום 17.12.2024 ולאחר ארכות, הגישה ב"כ היועמ"שית התייחסות להסדר הפשרה מטעם
- הגורמים המקצועיים במשרד המשפטים, ברשות להגנת הצרכן ולסחר הוגן ובמשרד התחבורה
- (להלן: "הגורמים המקצועיים").
37. לעמדת הגורמים המקצועיים נדרשים פרטים נוספים על התועלת העדכון התוכנה המוצע
- כפיצוי לקבוצת התובעים. מסמך המגשר לא עסק בכימות התועלות מהסדר הפשרה המוצע.
38. הגורמים המקצועיים העירו כי ביחס לחלק מכלי הרכב מושא ההסכם נדרשו המשיבות
- לספק את עדכון התוכנה על פי חוק, ולפיכך אין מקום לקחת רכבים אלו בחשבון בחישוב הפיצוי.
- מעבר לכך, משעה שהיצרנית החלה במתן הטבת עדכון התוכנה כבר החל משנת 2018, קיים ספק
- לגבי התרומה של הסדר הפשרה לעניין רכיב זה, ונראה שאין מקום להתייחס לרכיב זה בעת פסיקת
- גמול ושכר טרחה.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"צ 56447-02-19 ברנשטיין ואח' נ' דלק מוטורס בע"מ ואח'

39. עוד העירו הגורמים המקצועיים כי שווי ההטבה חושב על פי שווי **עלות התקנת עדכון התוכנה**. אלא שחישוב שווי ההטבה לקבוצה כולה נעשה על בסיס מספר כלי הרכב **אשר זכאים להטבה**, ואילו לעמדת הגורמים המקצועיים ראוי שגובה שכר הטרחה ייגזר **מהשווי בפועל** של הסדר הפשרה, כלומר ממספר הרכבים בפועל בהם יבוצע עדכון התוכנה.
40. הערה נוספת מצאו הגורמים המקצועיים להעיר ביחס למועד תשלום שכר הטרחה. לשיטתם שכר הטרחה צריך להיות משולם באופן מדורג, ובהלימה להתקדמות ומימוש ההסדר בפועל, כך שלמשל מחצית משכר הטרחה תשולם רק לאחר ביצוע ההסדר.
41. ביחס למנגנון ההודעה טענו הגורמים המקצועיים כי לא נמסר בעבור כמה מחברי הקבוצה יש ליבואנית מספר טלפון פעיל, וזאת בהתחשב בכך שעסקינן ברכבים שחלקם כבר בני מעל לעשור, ולפיכך לא די במנגנון הודעה זה. הגורמים המקצועיים הציעו מנגנון הודעה חלופי, באמצעות מנגנוני דיוור ישירים שאושרו בהסדרי פשרה קודמים, באמצעות חברה המשמשת ספק הדיוור של משרד התחבורה. הגורמים המקצועיים הציעו הצעה מפורטת ביחס למנגנון ההודעה החלופי המוצע על ידם.
42. כמו כן התנגדו הגורמים המקצועיים לפטור מחלקה השני של אגרת בית המשפט, כעמדתם העקרונית הקבועה.

התייחסויות הצדדים

43. לטענת המבקש, עמדת הגורמים המקצועיים הובאה בשיהוי חריג וקיצוני.
44. בנוגע לטענה בדבר התועלת לקבוצה טענו הצדדים כי הסדר הפשרה מפרט את מהות עדכון התוכנה והשיפורים שכלולים בה. כן צוין השווי הכספי של שווי הטבת עדכון התוכנה. משכך מדובר בהטבה בעלת ערך כספי גבוה מאוד המיטיבה עם חברי הקבוצה. זאת כאמור בהתייחס רק לשווי עלות ההתקנה של עדכון התוכנה, מבלי להביא בחשבון את שווי העדכון עצמו ואת תועלתו.
45. במקרים רבים אושרו הסדרי פשרה שבהם תוקנה התקלה הנטענת בלבד. בענייננו מצב הדברים אפילו טוב יותר, משום שלא רק שמתן התקנה בחינם חוסך לחברי הקבוצה מיליוני ש"ח, אלא שעדכון התוכנה אף משפר משמעותית את הרכב.
46. לאור התועלת לקבוצה, מוצדק גם גובה שכר הטרחה והגמול. כפי שצוין, הגשת בקשת האישור הביאה להגברת והאצת שיעור המימוש של קצב התקנת עדכוני התוכנה בישראל באופן משמעותי. כמו כן, לולא הגשת בקשת האישור ספק רב אם היצרנית הייתה ממשיכה בעדכון התוכנה מרצונה הטוב בלבד. היצרנית לא התחייבה בשום מקום להמשיך את עדכון התוכנה. אין ספק כי מרבית המימוש של עדכוני התוכנה בשש השנים האחרונות בישראל צריך להיזקף לטובת המבקש ובאי כוחו.
47. נטען כי סביר מאוד ששיעור המימוש ילך ויעלה כתוצאה מהפרסום וממנגנון היידוע הוולונטרי. שיעור המימוש ההולך ועולה בא לידי ביטוי בסוגי הדגמים השונים, שיעור הזכאים ומספר חברי הקבוצה, והוא ימשיך ויעלה.
48. אמנם נכון למרץ 2023 שיעור הזכאים עמד על 23,300, כפי שהופיע בבקשה לאישור הסדר הפשרה, אולם נכון לפברואר 2025 סביר ששיעור הזכאים גדול בהרבה, מה שמחדד עוד יותר את סבירות שיעור הגמול ושכר הטרחה ביחס לגובה הפיצוי לחברי הקבוצה.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"צ 56447-02-19 ברנשטיין ואח' נ' דלק מוטורס בע"מ ואח'

49. בנוגע להערת הגורמים המקצועיים לעניין הדגמים בהם בוצע כבר ריקול, טענו הצדדים כי מדובר במספר זניח של רכבים לעומת כלל הדגמים, וכי הריקול שבוצע לא נערך מטעמי בטיחות.
50. תשלום שכר טרחה ללא תלות בכמות מימושים לפי ההסדר מקובל בהסדרי פשרה. הותרת תשלום 25% משכר הטרחה עד לתום תקופת ההסדר, היינו למשך שנתיים וחצי נוספות, היא סבירה, בפרט כאשר במשך שש השנים בהם נוהל התיק לא קיבלו המבקשים שום תשלום על עבודתם הקשה בתיק.
51. בנוגע לשינוי המוצע למנגנון ההודעה סבור המבקש כי אין בו צורך, וכי הפרסום הרגיל יביא להגברת מימוש ההטבה. כמו כן, המנגנון שהוצע על ידי היועמ"שית נדחה בפסקי דין קודמים.
52. את שאלת הפטור מחלקה השני של האגרה הותירו הצדדים לשיקול דעת בית המשפט, אך המשיבות הוסיפו כי בשים לב לחיסכון המשמעותי בזמן שיפוטי בעצם ההגעה להסדר, בשלב מוקדם, לצד נכונות הצדדים לפתור את הסכסוך במסגרת של גישור, הן סבורות כי מתן הפטור הוא ראוי.

דיון והכרעה

מינוי בודק

53. בסעיף 19(ב)(1) לחוק תובענות ייצוגיות נקבע:

בית המשפט לא יאשר הסדר פשרה אלא לאחר שקיבל חוות דעת מאדם שמינה לשם כך, שהוא בעל מומחיות בתחום שבו עוסקת הבקשה לאישור או התובענה הייצוגית (בסעיף זה - בודק), אלא אם כן סבר בית המשפט שחוות הדעת אינה נדרשת, מטעמים מיוחדים שיירשמו; שכרו והוצאותיו של בודק, וכן אופן תשלומם, ייקבעו בידי השר.

54. בדברי ההסבר להצעת חוק תובענות ייצוגיות, התשס"ו-2006 (ה"ח הממשלה 234 מיום 26.1.2006 בעמ' 269) נאמר בהתייחס לסעיפים 18 ו-19 בחוק תובענות ייצוגיות:

מטרת סעיף זה [הכוונה לסעיף 18 - ד.ח.] וסעיף 19 היא להסדיר מקרים שבהם מיישבים הצדדים את הסכסוך ביניהם בדרך של הסדר פשרה, והסדר זה מחייב את כל חברי הקבוצה. החשש במקרים אלו הוא מפני קנוניה בין התובע המייצג לבין הנתבע, כך שהתובע המייצג יפיק תועלת אישית מן הפשרה על חשבון חברי הקבוצה. למעשה, במצבים שבהם מושג הסדר פשרה, נוצר אצל התובע ניגוד עניינים בין טובתו האישית ובין האינטרסים של הקבוצה, דבר המצדיק פיקוח מוגבר הן על ידי בית המשפט והן על ידי חברי הקבוצה.

55. עוד על השיקולים שבמינוי בודק ראו פסק דינה של כב' השופטתא' חיות ברע"א 1644/15 גור נ' דור אלון אנרגיה בישראל (1998) בע"מ, פס' 9 (27.5.2015); ואת פסקי הדין של כב' השופט ח' כבוב בת"צ 1714/08 קפלן בשארי נ' בנק לאומי לישראל (31.5.2015) ובתנ"ג (ת"א) 815-09-13 לנואל נ' מאור, פס' 83-86 (14.9.2016). על היתרונות והחסרונות שבמינוי בודק, כמו גם על הביקורות החיוביות והשליליות על כך, ראו גם: אלון קלמנט "פשרה והסתלקות בתובענה הייצוגית" משפטים מא 5, 44-49 (2011); אלעד אופיר 'תובענות ייצוגיות בישראל' 207-212 (2017).



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"צ 56447-02-19 ברנשטיין ואח' נ' דלק מוטורס בע"מ ואח'

56. בנסיבות בקשת האישור שבפניי באתי לכלל מסקנה כי אין צורך במינוי בודק. הצדדים ניהלו הליך גישור ארוך בפני המגשר, במסגרתו הוצגו הנתונים המלאים בפני המגשר. כמו כן, הצדדים אינם חלוקים בכל הנוגע לנתונים עובדתיים.

אישור הסדר הפשרה

57. אופן אישור הסדר פשרה והשיקולים שעל בית המשפט לבחון בעת אישורו מוסדרים בסעיפים 19(א) ו-19(ג) לחוק תובענות ייצוגיות:

סעיף 19(א) קובע:

(א) בית המשפט לא יאשר הסדר פשרה אלא אם כן מצא, כי ההסדר ראוי, הוגן וסביר בהתחשב בעניינם של חברי הקבוצה, ואם הבקשה לאישור הסדר הפשרה הוגשה לפני שאושרה התובענה הייצוגית - גם כי קיימות, לכאורה, שאלות מהותיות של עובדה או משפט המשותפות לכלל חברי הקבוצה וכי סיום ההליך בהסדר פשרה הוא הדרך היעילה וההוגנת להכרעה במחלוקת בנסיבות הענין.

סעיף 19(ג) קובע:

(1) החלטת בית המשפט אם לאשר הסדר פשרה או לדחות תהיה מנומקת ותכלול, בין השאר, את כל אלה:
(א) הגדרת הקבוצה שעליה חל הסדר הפשרה;
(ב) עילות התובענה, השאלות המהותיות של עובדה או משפט המשותפות לכלל חברי הקבוצה והסעדים הנתבעים כפי שפורטו בבקשה לאישור או כפי שהוגדרו בהחלטת בית המשפט לפי סעיף 14, לפי הענין;
(ג) עיקרי הסדר הפשרה.
(2) בהחלטתו לפי פסקה (1) יתייחס בית המשפט, בין השאר, לשיקולים אלה:
(א) הפער בין הסעד המוצע בהסדר הפשרה לבין הסעד שחברי הקבוצה היו עשויים לקבלו אילו היה בית המשפט מכריע בתובענה הייצוגית לטובת הקבוצה;
(ב) התנגדויות שהוגשו לפי סעיף 18(ד), וההכרעה בהן;
(ג) השלב שבו נמצא ההליך;
(ד) חוות דעת של הבודק שניתנה לפי סעיף קטן (ב)(5);
(ה) הסיכונים והסיכויים שבהמשך ניהול התובענה הייצוגית אל מול יתרונותיו וחסרונותיו של הסדר הפשרה;
(ו) העילות והסעדים שלגביהם מהווה ההחלטה לאשר את הסדר הפשרה מעשה בית דין כלפי חברי הקבוצה שעליהם חל ההסדר.

58. הגדרת הקבוצה, עילות התובענה, הסעדים שנתבעו ועיקרי הסכם הפשרה הם כמפורט לעיל. כמו כן, קיימות לכאורה שאלות מהותיות של עובדה או משפט המשותפות לכלל חברי הקבוצה: האם היצרנית עשתה שימוש ברכיב המזייף, האם ישנה עלייה בתצרוכת הדלק בעקבות השימוש ברכיב המזייף, האם ישנה ירידה בערך הרכבים בעקבות השימוש ברכיב המזייף, והאם נגרמו לחברי הקבוצה נזקים שאינם ממוניים בעקבות הפרסומים בנוגע לרכיב המזייף ברכבי היצרנית.

59. בנסיבות העניין, לאחר עיון בהסכם הפשרה, במסמך המגשר [אשר לא אתייחס לאמור בו במפורט], בהערות הגורמים המקצועיים וההתייחסות הצדדים, ולאחר ששקלתי את מכלול השיקולים שעל בית המשפט לשקול בהתאם לסעיף 19(ג) לחוק תובענות ייצוגיות, סבורני כי הגם



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"צ 56447-02-19 ברנשטיין ואח' נ' דלק מוטורס בע"מ ואח'

- 1 שמדובר בהסדר שאינו נטול קשיים, מדובר בהסדר שהוא ראוי הוגן וסביר בהתחשב בעניינם של
- 2 חברי הקבוצה, וכי סיום ההליך בהסדר פשרה הוא הדרך היעילה וההוגנת להכרעה במחלוקת
- 3 בנסיבות העניין.
- 4 60. ענייננו בהליך עם עילת תביעה חלשה מצד אחד, עם פיצוי לציבור בעל תועלת שאינה
- 5 גבוהה וקשה להערכה מצד שני. במקבילית כוחות זאת, ולאור עמדת המגשר התומכת בהסדר
- 6 הפשרה, מצאתי לאשר את ההסדר, אך חולשתו תבוא לידי ביטוי בפסיקת שכר הטרחה והגמול.
- 7 61. לעניין עילת התביעה, מבלי לדון לגופן של כל אחת ואחת מטענות הצדדים, עיון בבקשת
- 8 האישור כשלעצמה מעלה כי טענות המבקש מתבססות על ראיות חלשות.
- 9 62. על פי הנטען בבקשת האישור, היצרנית עושה שימוש ברכיב המזייף את תוצאות בדיקות
- 10 זיהום אוויר. כראיה לכך הפנה המבקש לתובענות ייצוגיות שהוגשו כנגד היצרנית בשנת 2016 לבתי
- 11 משפט בקליפורניה ובניו ג'רזי שבארה"ב; לכתבות בעיתונות משנת 2018 שבהן סופר, בין היתר, כי
- 12 היצרנית נדרשה על ידי הממשל הגרמני לבצע ריקול למאות כלי רכב; ולכתבה עיתונאית נוספת
- 13 משנת 2019 שהמבקש טען שסופר בה כי בית המשפט בניו ג'רזי אישר את התובענה (טענה
- 14 שהתבררה כשגויה עובדתית). כמו כן צורפה לבקשת האישור חוות דעת של שמאי רכב, שתיאר את
- 15 פרשת "הדיזלייט" על פי אותם המקורות שהציג המבקש, ועל בסיס תיאור זה העריך שמאי הרכב
- 16 את זיהום האוויר המוגבר ובעקבותיו צריכת דלק מוגבלת המובילים לירידת ערכו של כלי הרכב.
- 17 63. אם כן, ולכאורה בקשת האישור נתמכת בראיות שאינן קבילות או שקבילותן מוטלת
- 18 בספק, ולא כוללת תצהיר מומחה מתחום הנדסת הרכב או חוות דעת מומחה לדין האירופאי או
- 19 לדין האמריקאי. בנסיבות אלה אני סבור בשלב זה כי מדובר בבקשה לאישור תובענה כייצוגית
- 20 בעלת עילת תביעה חלשה על הסף חלשה במיוחד [לעמדת המגשר והסבריו בנקודה זו ראו בין היתר
- 21 סעיפים 15-22 במסמך].
- 22 64. לעניין התועלת לחברי הקבוצה – כפי שמצוין בבקשה לאישור הסדר הפשרה, היצרנית
- 23 החלה במתן הטבת עדכון התוכנה כבר בספטמבר 2018, עוד קודם להגשת בקשת האישור, והיא
- 24 ממשיכה במתן הטבה זו ללא כל הגבלה כרגע. גם היבואנית, באמצעות המוסכים המורשים שלה,
- 25 החלה כבר בהתקנת עדכון התוכנה ביחס לכלי הרכב מושא ההסכם בחינם, ללא תלות בהגשת
- 26 ובאישור הסדר הפשרה.
- 27 65. מהי אם כן תרומתו של הסדר הפשרה למצב הקיים ממילא? אלו הן תשובות הצדדים
- 28 (והמגשר) לשאלה זו אליהן אתייחס להלן:
- 29 א. הגשת בקשת האישור הביאה להגברת שיעור המימוש של קצב התקנת עדכוני התוכנה
- 30 באופן משמעותי.
- 31 ב. לולא הגשת בקשת האישור ספק רב אם היצרנית הייתה ממשיכה בעדכון התוכנה
- 32 מרצונה הטוב בלבד.
- 33 ג. עד היום לא נעשתה פנייה ללקוחות במסגרת הטבת עדכון התוכנה. בעקבות מנגנון
- 34 ההודעה, כלומר שליחת ההודעות לחברי הקבוצה שליבואנית מספרי הטלפון שלהם,
- 35 סביר לצפות כי שיעור המימוש ילך ויעלה.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"צ 56447-02-19 ברנשטיין ואח' נ' דלק מוטורס בע"מ ואח'

66. קודם שאתייחס לטענות הצדדים בעניין זה, אבקש להדגיש - הצדדים חוזרים ומפנים לתועלת הרבה שבעדכון התוכנה, אך מתעלמים מהעיקר – עדכון התוכנה **החל כבר בגרמניה**, לאחר אישורו של המאסדר הגרמני, כלומר שם עוצב תוכנו של עדכון התוכנה.
67. **בישראל** החלו המשיבות במתן ההטבה כבר בספטמבר 2018, כלומר **עוד קודם להגשת בקשת האישור** (שהוגשה רק בפברואר 2019). לכן, כל שיפור שקיים בעדכון התוכנה, וכל תוצאה בעקבותיו (העלאת ערך הרכב, הפחתת זיהום האוויר והקטנת צריכת הדלק), **אינה קשורה כלל לבקשת האישור או לפועלם של המבקש ובאי כוחו**.
68. **בנוגע לתרומה הראשונה הנטענת**, מדובר בהערכה בלבד שאין לה כל בסיס עובדתי [ראו גם סעיפים 34-35 במסמך המגשר]. יובהר כי נטען שהסבר לעליה המשמעותית באחוזי המימוש קשורה להגשת בקשת המימוש.
69. **דעתי מעט שונה**. להגשת בקשת אישור הד תקשורת מינימלי, ומסופקני כמה מחברי הקבוצה שמעו על הגשת בקשת האישור וניהול ההליך ובשל כך התוודעו לזכאותם להטבה. אף ביחס לפרסום בעיתונות בהתאם לסעיף 25 לחוק תובענות ייצוגיות, נטען כי הדבר בעל אפקטיביות נמוכה (ראו: ת"צ (מחוזי ת"א) 27789-11-1 **ממן נ' Alia-Royal Jordanian Airlines Co** (2.7.2019); רע"א 6024/23 **יקירביץ נ' דגן**, פסקה 22 (29.10.2023); התיקון המוצע לסעיף 25 לחוק בהצעת חוק תובענות ייצוגיות (תיקון מס' 16), התשפ"ד-2024, ה"ח הממשלה 1785 ודברי ההסבר שם). קל וחומר כאשר מדובר רק בניהול ההליך, וכאשר הצדדים לא הציגו כל פרסום שהוא להוכחת טענתם זו. הסבר להאצה בשיעור המימוש ניתן למצוא פשוט בחלוקה הזמן ופרסום ההטבה מפה לאוזן. אך טבעי הדבר שבתחילה יהיה שיעור מימוש נמוך ובמשך שלוש שנים הוא ילך וגדל.
70. **בנוגע לתרומה השנייה הנטענת**, גם היא בגדר השערה בעלמא. מאחר שלא ידועים לנו סיבות היצרנית מלכתחילה בהצעת ההטבה בישראל (ואין ספק כי היא לא נדרשה לכך על ידי המאסדר המקומי), אין בידינו לדעת האם הייתה ממשיכה במתן ההטבה אלמלא בקשת האישור אם לאו. אכן, מקובלת עליי עמדת המגשר בהקשר זה [שלא אפרטה כאן]. יכול ויש משקל כלשהו לכך שכעת מחויבת היצרנית במתן ההטבה לתקופה ידועה, והדבר שוב אינו מותנה רק ברצונה הטוב, אך לתרומה זו משקל צנוע [ראו גם סעיפים 34-35 במסמך המגשר].
71. **בנוגע לתרומה השלישית הנטענת**, הרי שבתצהיר הנלווה לבקשה לאישור הסדר הפשרה הצהיר נציג היבואנית כי החל מספטמבר 2018 ועד מרץ 2023, כלומר, עוד קודם שנעשו פניות ישירות לחברי הקבוצה, עשרות אחוזים מהרכבים שקיימים עדכוני תוכנה זמינים עבורם, כבר השלימו את עדכוני התוכנה (המספרים המדויקים הוצגו בפני בית המשפט והיועמ"שית). משכך נראה כי תועלתן של הפניות הישירות, במסגרת מנגנון ההודעה המוצע בהסדר הפשרה, מוגבלת, שעה שגם בלעדיהן שיעור משמעותי מחברי הקבוצה כבר מימשו את ההטבה. לכך יש להוסיף כי המשיבות, והיבואנית בפרט, נמנעו מלציין מהו שיעור חברי הקבוצה אשר בידי היבואנית מספר הטלפון שלהם, אשר צפויים לקבל את הפנייה הישירה (וואת על אף הערת הגורמים המקצועיים המפורשת בעניין זה) [ראו גם סעיף 32 במסמך המגשר].
72. לכך יש להוסיף כי גם לאחר אישור הסדר הפשרה, כאשר נבקש לדעת מהי התועלת בעקבות פרסומו בתקשורת ובעקבות מנגנון ההודעה, לא תהיה אפשרות להבחין בין מי שהיה מגיע למוסכי



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"צ 56447-02-19 ברנשטיין ואח' נ' דלק מוטורס בע"מ ואח'

- 1 היבואנית על מנת לממש את ההטבה בזכות הסדר הפשרה ובין מי שהיה מגיע ממילא, כפי שהגיעו
2 לפניו מרבית חברי הקבוצה.
- 3 73. ממילא, טענות הצדדים לפיהן **"אין ספק כי מרבית המימוש של עדכוני התוכנה ב-6**
4 **השנים האחרונות בישראל צריך להיזקף לטובת המבקש ובאי כוחו"** (ראו התייחסות המבקש
5 לעמדת הגורמים המקצועיים, סעיף 13), כי **"סביר מאוד ששיעור המימוש יילך ויעלה כתוצאה**
6 **מהפרסום וממנגנון היידוע הוולונטרי"** (שם, סעיף 14), וכי **"ההסדר מיטיב ומועיל לחברי הקבוצה**
7 **בעשרות אם לא מאות מיליוני ש"ח, ולטווח ארוך"** (שם, סעיף 9) – נראה שאין להן על מה להסתמך.
8 74. לגיבושו של הסדר פשרה בעזרת בחינת עמדת המגשר נודעו יתרונות וחסרונות (להרחבה
9 בעניין זה ראו פסק דינה של כב' השופטת ר' רונן בת"צ (כלכלית) 8236-04-18 **חורב נ' Estate**
10 **AKtiengesellschaft**, פסקאות 10-6 (19.5.2021). בענייננו להסדר הפשרה צורף מסמך מפורט
11 וראוי לשבח של המגשר, בו תיאר את חוזקות בקשת האישור וחולשותיה, השיקולים שעמדו בבסיס
12 המלצתו להסדר הפשרה, והנתונים הנוספים שהוצגו בפניו במהלך הגישור. בכך סייע לבית המשפט
13 בהערכת הסכם הפשרה על תנאיו (ראו גם החלטתי בת"צ (מחוזי ת"א) 15698-04-15 **מנירב נ' אל-**
14 **על נתיבי אויר לישראל בע"מ**, פסקה 101 (9.11.2022).
- 15 75. במקבילית כוחות זו, כאשר מחד גיסא עילת התביעה חלשה, ומאידך גיסא התועלת לציבור
16 אינה גבוהה במיוחד ושיעורה קשה להערכה, שעה שהסדר הפשרה גובש בעזרתו של **מגשר**, ועל מנת
17 להביא לסיומה של מחלוקת זו בין הצדדים, **מצאתי לאשר את הסדר הפשרה** [ראו גם סעיף 33
18 במסמך המגשר].
- 19 76. יוער כי לא מצאתי לקבל את הערת הגורמים המקצועיים בעניין שינוי אופן היידוע, ואני
20 מצטרף לדברי עמיתתי כב' השופטת א' נחליאלי חיאט בת"צ (מחוזי ת"א) 41687-06-20 **סקוברוניק**
21 **נ' צ'מפיון מוטורס בע"מ**, פסקה 16 (17.3.2022), לעניין המלצות הייעוץ המשפטי לממשלה בנוגע
22 להתקשרות עם גופים פרטיים במסגרת הערותיו להסדר פשרה.
- 23 77. כן לא מצאתי להביא בחשבון את טענות הגורמים המקצועיים בנוגע לריקול בטיחותי נטען
24 ביחס לחלק מהדגמים, שעה שלא הוצגו בפניי עובדות וראיות בנוגע לטענה זו, אשר הוכחה

גמול ושכר טרחה

- 25
26
27 78. **סעיף 19(ו) לחוק תובענות ייצוגיות קובע כך:**
- 28 **אישור בית המשפט הסדר פשרה, יקבע גמול למבקש או לתובע המייצג, לפי**
29 **העניין, בהתאם להוראות סעיף 22, ושכר טרחה לבא כוח המייצג בהתאם**
30 **להוראות סעיף 23, ורשאי בית המשפט להתחשב בהמלצה מוסכמת שהוגשה**
31 **לו על ידי הצדדים לעניין זה.**
- 32 79. במסגרת סעיפים 22-23 לחוק תובענות ייצוגיות קבע המחוקק מספר קריטריונים שעל בית
33 המשפט לשקול בעת קביעת גמול ושכר טרחה:
- 34 **סעיף 22 לחוק תובענות ייצוגיות קובע:**
- 35 **(א) הכריע בית המשפט בתובענה הייצוגית, כולה או חלקה, לטובת**
36 **הקבוצה, כולה או גם חלקה, לרבות בדרך של אישור הסדר פשרה, יורה**
37 **על תשלום גמול לתובע המייצג, בהתחשב בשיקולים כאמור בסעיף קטן**



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"צ 56447-02-19 ברנשטיין ואח' נ' דלק מוטורס בע"מ ואח'

- 1 (ב), אלא אם כן מצא, מטעמים מיוחדים שיירשמו, שהדבר אינו מוצדק
- 2 בנסיבות הענין.
- 3 (ב) בקביעת שיעור הגמול יתחשב בית המשפט, בין השאר, בשיקולים
- 4 אלה:
- 5 (1) הטרחה שטרם התובע המייצג והסיכון שנטל על עצמו בהגשת
- 6 התובענה הייצוגית ובניהולה, בפרט אם הסעד המבוקש בתובענה
- 7 הוא סעד הצהרתי;
- 8 (2) התועלת שהביאה התובענה הייצוגית לחברי הקבוצה;
- 9 (3) מידת החשיבות הציבורית של התובענה הייצוגית.
- 10
- 11 סעיף 23 לחוק תובענות ייצוגיות קובע:
- 12 (א) בית המשפט יקבע את שכר הטרחה של בא הכוח המייצג בעד הטיפול
- 13 בתובענה הייצוגית, לרבות בבקשה לאישור; בא הכוח המייצג לא יקבל שכר
- 14 טרחה בסכום העולה על הסכום שקבע בית המשפט כאמור.
- 15 (ב) בקביעת שיעור שכר הטרחה של בא כוח מייצג לפי סעיף קטן (א), יתחשב
- 16 בית המשפט, בין השאר, בשיקולים אלה:
- 17 (1) התועלת שהביאה התובענה הייצוגית לחברי הקבוצה;
- 18 (2) מורכבות ההליך, הטרחה שטרם בא הכוח המייצג והסיכון שנטל על עצמו
- 19 בהגשת התובענה הייצוגית ובניהולה, וכן ההוצאות שהוציא לשם כך;
- 20 (3) מידת החשיבות הציבורית של התובענה הייצוגית;
- 21 (4) האופן שבו ניהל בא הכוח המייצג את ההליך;
- 22 (5) הפער שבין הסעדים הנתבעים בבקשה לאישור לבין הסעדים שפסק בית
- 23 המשפט בתובענה הייצוגית.
- 24
- 25 80. בכל הנוגע לדרך חישוב שכר הטרחה שיש לפסוק, נקבע בע"א 2046/10 עזבון המנוח שמש
- 26 נ' רייכרט, פסקה 11 (23.5.2012) כי כעיקרון, יש לבכר את שיטת האחוזים:
- 27 סיכומם של דברים עד כה הוא, כי אנו סבורים שבתביעות ייצוגיות שעניינן
- 28 בסעד כספי יש לאמץ את שיטת האחוזים כשיטה המקובלת לקביעת שכר
- 29 הטרחה של עורך הדין המייצג. שיעור האחוזים שייפסק יושפע הן מנסיבותיו
- 30 הספציפיות של ההליך, הן מהאופן בו הסתיים ההליך והן מגובה הסכום
- 31 שנפסק. כמו כן, יחושב שיעור שכר הטרחה מתוך הסכום שנגבה על ידי
- 32 הקבוצה בפועל. כמו כן, מן הראוי לפסוק את שכר הטרחה בשיעור מדורג,
- 33 במובן זה שכלל שסכום הזכייה גדל, אחוז שכר הטרחה קטן.
- 34
- 35 81. עם זאת, כפי שנקבע ברע"א 2957/17 סופרגז חברה ישראלית להפצת גז נ' שורצמן, פסקה
- 36 50 (17.03.2024), שיטת האחוזים עשויה להיות רלוונטית מקום בו הסעד שנפסק הוא סעד כספי או
- 37 סעד הניתן לכימות כספי, אולם בפסיקה הובהר כי אומנם שיטת האחוזים היא השיטה המקובלת
- 38 בתובענות ייצוגיות, אך אין בית המשפט חייב לפסוק על פיה.
- 39 82. בענייננו קיים קושי של ממש בהערכת השווי הממשי של התועלת לקבוצה. זאת משום
- 40 שכאמור, לא ניתן להבחין בין חבר קבוצה שיגיע למוסכי היבואנית לקבל את ההטבה בזכות
- 41 הפרסום של הסדר הפשרה או הפנייה או הישירה לבין חבר קבוצה שיגיע כפי שהגיעו לפניו מרבית
- 42 חברי הקבוצה. בנוסף, כפי שהעירו הגורמים המקצועיים בצדק, את שווי ההטבה לקבוצה יש לבחון
- 43 לפי שיעור המימוש בפועל, ולא לפי מספר חברי הקבוצה אשר יהיו זכאים למימוש ההטבה. בנסיבות
- 44 אלה אני סבור כי יקשה עד מאד לכמת את הפיצוי שניתן לקבוצה.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"צ 56447-02-19 ברנשטיין ואח' נ' דלק מוטורס בע"מ ואח'

83. משכך, לאחר שנתתי את דעתי לטענות הצדדים ולמסמך המגשר, בשים לב להוראות הדין וההלכה הפסוקה ובהינתן האמור מעלה, מצאתי לפסוק למבקש גמול בסך של 10,000 ש"ח, ושכר טרחה לבא-כוחו בסך של 500,000 ש"ח, הכל בתוספת מע"מ כדין.

פטור מחלקה השני של האגרה

84. הצדדים ביקשו לפטור את המבקש מתשלום חלקה השני של האגרה.
85. תקנה 7א לתקנות בתי המשפט (אגרות), התשס"ז-2007 (להלן: "תקנות האגרות") קובעת את חובת תשלום האגרה במסגרת תובענה ייצוגית שאינה נגד רשות. כאשר שמדובר בתובענה ייצוגית אשר מסתיימת במסגרת הסדר פשרה רשאי בית המשפט לפטור את המשיב מתשלום חלקה השני של האגרה וזאת משיקולים מיוחדים שיירשמו.
86. תקנה 7א(א)(3) לתקנות בתי המשפט (אגרות), התשס"ז-2007 קובעת:

ניתן פסק דין בהליך המקבל את התובענה כולה או חלקה או פסק דין המאשר הסדר פשרה לפי סעיף 19 לחוק תובענות ייצוגיות, ישלם המשיב את חלקה השני של האגרה וישפה את המבקש על סכום האגרה ששילם בעד חלקה הראשון של האגרה בתוספת הפרשי הצמדה למדד; על אף האמור, רשאי בית המשפט לפטור את המשיב מתשלום חלקה השני של האגרה לפי פסקה זו, כולה או חלקה, מטעמים מיוחדים שיירשמו.

87. תקנה 7א(א)(4)(ב) לתקנות האגרות קובעת את חובת תשלום האגרה במסגרת תובענה ייצוגית שאינה נגד רשות. כאשר מדובר בתובענה ייצוגית אשר מסתיימת במסגרת הסדר הסתלקות על המבקש לשלם את חלקה השני של האגרה. על אף האמור, בית המשפט רשאי לפטור את המבקש מתשלום חלקה השני של האגרה, כולה או חלקה, "מטעמים מיוחדים שיירשמו".

88. בהחלטה שניתנה על ידי בתי"צ (ת"א) 39644-04-20 זיגון נ' חברת חשמל (פורסם בנבו, 26.12.22) קבעתי, והדברים כוחם יפה אף כאן בין היתר, כי:

באשר למונח "טעם מיוחד" הרי שנדרשות קיומן של נסיבות מיוחדות לשם הכרה בו, כאשר עצם ההגעה להסדר פשרה בשלב מוקדם יחסית של ההליך לא יהווה "טעם מיוחד" (ר' בתי"צ (ת"א) 53434-05-20 אלישע בוסקילא נ' הוצאת עיתון ישראל היום בע"מ (פורסם בנבו, 13.4.2022)). (עוד ראו: בתי"צ (ת"א) 4601-09-18 עו"ד אריק שלו נ' פלאפון תקשורת בע"מ (פורסם בנבו, 3.2.2021); בתי"צ (ת"א) 37226-04-19 דוד ביטון נ' זר. פור. יו (2000) בע"מ (פורסם בנבו, 9.3.2022) [שם, סעיף 32]. ר' גם אשר נקבע בסעיפים 34-36.

89. כך גם נקבע בתי"צ (ת"א) 15731-09-19 דוד ביטון נ' בנק לאומי (פורסם בנבו, 27.7.21) בין היתר כי:

יש להקפיד הקפדה יתרה בדבר הטעמים אשר יוכרו כמצדיקים מתן פטור מהאגרה. על הטעמים להיות משמעותיים וכבדי משקל, אחרת, יהפוך החריג לכלל, תכלית תקנות האגרות לא תקוים והקופה הציבורית תימצא חסרה. הגם ששקלתי בכובד ראש את טיעוני הצדדים, לא מצאתי כי הם עולים כדי טעמים מיוחדים המצדיקים חריגה מן הסטנדרט הקבוע בתקנות האגרות. מתן פטור מחלקה השני של האגרה, אך בשל סיום ההליך בהסדר פשרה בשלב מוקדמי, אינו מתיישב עם הוראות התקנות ותכליתן ואף חותר תחת ההסדר שהתקין מחוקק המשנה, והמתייחס באופן קונקרטי לסיטואציה של הסדר פשרה בתובענה ייצוגית [שם, סעיף 61].

[ר' גם: בתי"צ (כלכלית) (ת"א) 2951-06-21 ספיר נ' ישראלמקו (12.3.23)].



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"צ 56447-02-19 ברנשטיין ואח' נ' דלק מוטורס בע"מ ואח'

- 1
 - 2
 - 3
 - 4
 - 5
 - 6
 - 7
 - 8
 - 9
 - 10
 - 11
 - 12
 - 13
 - 14
 - 15
 - 16
 - 17
 - 18
 - 19
 - 20
 - 21
 - 22
 - 23
 - 24
 - 25
 - 26
 - 27
 - 28
 - 29
 - 30
 - 31
 - 32
 - 33
 - 34
 - 35
 - 36
 - 37
90. בענייננו, בשים לב למשך ההליך, והפיקוח שנדרש מבית המשפט במשך הליך הגישור, לא מצאתי כי התקיימו הטעמים המיוחדים המצדיקים פטור מחלקה השני של האגרה (ר' גם : ת"צ (מחוזי ת"א) 21018-07-23 וקנין נ' וואלט אנטרפרייזס ואח' (5.12.24)).
- סוף דבר**
91. לאור כל האמור לעיל אני מאשר את הסדר הפשרה, בשינויים שהובאו מעלה, ונותן לו תוקף של פסק דין.
92. תשולם המחצית השנייה של האגרה כמתחייב.
93. המשיבות תשלמנה למבקש גמול בסך של 10,000 ש"ח, ושכר טרחה לבאי כוחו בסך של 500,000 ש"ח, הכל בתוספת מע"מ כדין.
94. ההפרש בין סכום שכר הטרחה והגמול המוסכמים על ידי המשיבות לבין סכום שכר הטרחה והגמול שנפסקו, העומד על 290,000 ש"ח, יועבר על ידי המשיבות לקרן לניהול ולחלוקת כספים הנפסקים כסעד שהוקמה על פי סעיף 27א לחוק תובענות ייצוגיות (ר' לעניין זה רע"א 2957/17 סופרגז חברה ישראלית להפצת גז נ' שורצמן, פסקה 50 (17.03.2024)).
95. אישור על העברת סכום זה לקרן, בליווי תצהיר, יוגש בתוך 45 ימים ממועד מתן פסק הדין.
96. יעודם של הכספים יהא בקידום המלחמה בתאונות הדרכים ובמניעתן, בנושאי תחבורה ומניעת זיהום אוויר .
97. הגמול למבקש ו-50% משכר הטרחה ישולמו בתוך 30 ימים ממועד הגשת התצהיר בדבר העברת סך של 290,000 ש"ח לקרן. 25% נוספים משכר הטרחה ישולמו בתוך 30 ימים ממועד הגשת תצהיר על ביצוע מנגנון ההודעה על ידי היבואנית. יתרת שכר הטרחה תשולם בתוך 30 ימים ממועד הגשת תצהיר על ביצוע כלל הוראות הסדר הפשרה על ידי היצרנית.
98. התצהיר על ביצוע מנגנון ההודעה יפרט בין היתר כמה חברי קבוצה קיבלו את ההודעה בדבר הטבת עדכון התוכנה. התצהיר על ביצוע הוראות הסדר הפשרה יפרט בין היתר את מועד הסיום כהגדרתו לעיל ואת מספר הרכבים מתוך כלי הרכב מושא ההסכם שיישמו את הטבת עדכון התוכנה, ויוגש לא יאוחר מתום 30 ימים ממועד הסיום.
99. בנוסף לפרסום באתר היבואנית במסגרת מנגנון ההודעה, יפרסמו המשיבות את הסדר הפשרה גם באתרי האינטרנט שלהן וזאת למשך כל תקופת ההסדר, ובהתאם להנחיות שנקבעו בפסקה 22 לפסק דינו של כב' השופט ע' גרוסקופף ברע"א 6024/23 יקירביץ נ' דגן (29.10.2023).
100. נוסח ההודעה השנייה, אשר צורפה כנספח ג' לבקשה לאישור הסדר הפשרה, מאושר, תוך שיושם החלק הנוגע לגמול ולשכר טרחה, ובתוספת הפניה לפנקס תובענות ייצוגיות, שם ניתן יהיה לעיין בפסק הדין ובהסדר הפשרה, כאמור בסעיף 25(ד) לחוק תובענות ייצוגיות.
101. הנני מורה על פרסום ההודעה השנייה לפי סעיף 25(א)(4) לחוק תובענות ייצוגיות בעיתונים "ידיעות אחרונות" ו"ישראל היום". ההודעה השנייה תפורסם בתוך 14 יום ממתן פסק הדין.
102. גודל האותיות בפרסום ההודעה השנייה יעלה בלפחות שליש על הגודל המינימלי הנקבע בתקנה 2 לתקנות הגנת הצרכן (האותיות בחוזה אחיד ובתנאי הכלול במידע אחר המיועד לצרכן), התשנ"ה-1995. המשיבות תשאנה בעלויות הפרסום.



בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

ת"צ 19-02-56447 ברנשטיין ואח' נ' דלק מוטורס בע"מ ואח'

103. לאחר ביצוע הפרסום, תשלחנה המשיבות עותק מההודעה השנייה למנהל בתי המשפט
לשם רישומה בפנקס, בהתאם לסעיף 25(ז) לחוק תובענות ייצוגיות.
104. הצדדים ימציאו העתק מפסק הדין בצירוף הסדר הפרשה למנהל בתי המשפט לשם
רישומם בפנקס תובענות ייצוגיות, בהתאם להוראת סעיף 19(ה) לחוק תובענות ייצוגיות
ולקרו.
105. בשולי פסק הדין אך לא בשולי חשיבותו, מוצא בית המשפט להודות למגשר על פועלו.

תז"פ בהתאם.

ניתן היום, ה' אדר תשפ"ה, 05 מרץ 2025, בהעדר הצדדים.

דורון חסדאי, שופט